

Fella-Verkaufsprogramm

Für die Mechanisierung der Futterwirtschaft

Kreiselmäherwerke	KM 160, KM 165, KM 180, KM 190, KM 210 F
Scheibenmäherwerke	SM 165, SM 240
Turboheuer	TH 270 D, TH 330 D, TH 4 S, TH 4 DS, TH 40 S, TH 40 DS, TH 380, TH 380 D, TH 460, TH 460 D
Universal-Heumaschinen	UH 320 D, UH 370 D -System Stoll-
Turboschwader	TS 230, TS 230 D, TS 280 D, TS 300, TS 300 D, TS 300 F, TS 300 DR
Ladewagen	Peggy 16, Peggy 22, Medlor 28 Senior32, Senior32 S, Major40, Major-Super40
Erntewagen	Medlor-Kombi 28, Senior-Kombi 32, Major-Kombi 40, Major-Kombi-Super 40
Förderbänder	FB 300-1, FB 300-2, FB 370-1, FB 370-2
Maishäcksler	MH 30, MH 40
Ballenautomaten	BA 95, BA 125
Siloblockschnyder	SB 185

Für die Düngung

Stalldüngestreuer	DS 25, DS 30, DS 35, DS 40, DS 45, DS 50, DS 60
-------------------	---

Fella-Werke GmbH Feucht bei Nürnberg

Telex 6 22 397 und 6 26 131 (Vertrieb)

Telefon (0 91 28) 73-1

Telegramme: Fellawerke Feucht

Filialen

7100 Heilbronn/Neckar, Floßhafenweg 4, Postfach 1708	(0 71 31) 7 22 28
Telex 7 28 336	(0 71 31) 8 66 16

Auslieferungsläger

7716 Gelsingen/Baden, Engener Straße 5	(0 77 04) 421, 431
Telex 7 92 836	
3579 Neukirchen, Kreis Ziegenhain	(0 68 94) 70 61
Telex 4 9615	
5303 Bornheim-Rolsdorf, Am Güterbahnhof (Ladestraße)	(0 22 22) 20 08
Telex 8 86 579	
7900 Ulm/Donau, Gänswiesenweg 18	(0 73 1) 2 20 57



Ersatzteilliste

Ausgabe Dezember 1978

**Fella-Erntewagen
Medlor-Kombi 28**
ab Masch. Nr. 101

Senior-Kombi 32
ab Masch. Nr. 725

**Major-Kombi 40
Major-Kombi-Super 40**
ab Masch. Nr. 151

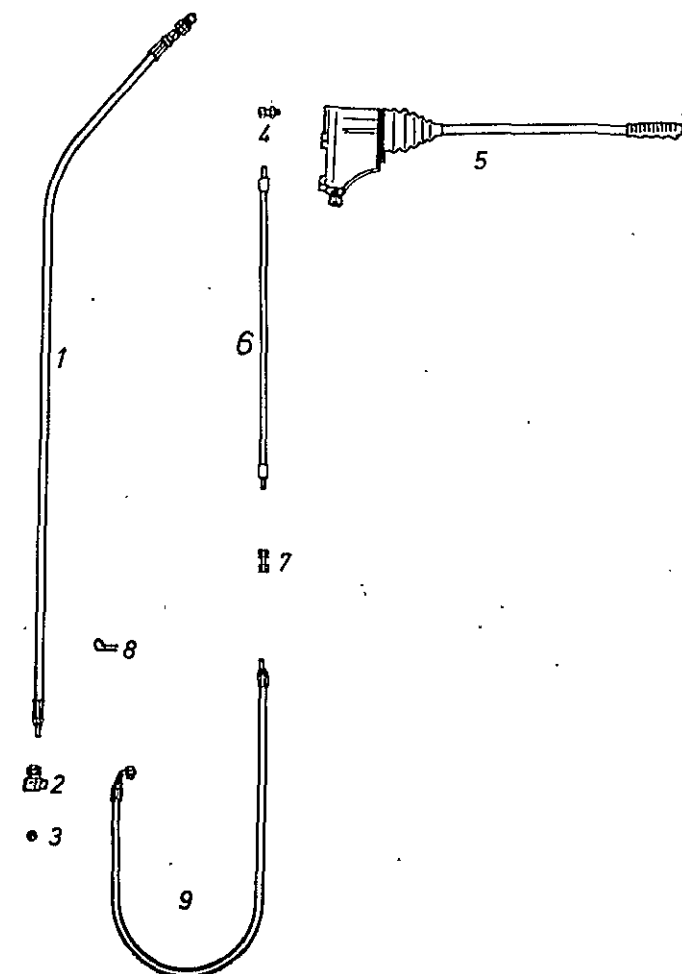
Tafel 45 Table 45 Tableau 45 Tavola 45	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Major-Kombi-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Sonderausrüstung — Hand-Hydraulik für Pick-up-Aushebung und Schlepperhydraulik für Knickdeichsel-Zylinder		
1	Hydraulikschlauchleitung	493 183 G	• • • •
2	Winkelschwenkverschraubung für Rohr-Außen- ϕ 12	493 184 G	• • • •
3	Rückschlagdrossel	120 308	• • • •
4	Gerade Einschraubverschraubung M 14×1,5 mit Überwurfmutter und Keilring für Rohr- ϕ 10	120 053 G	• • • •
5	Handpumpe	120 006 G	• • • •
5	oder Handpumpe	120 167 G	• • • •
6	Hydraulikschlauch	120 027 G	• • • •
7	Gerade Verschraubung mit 2 Überwurfmuttern und 2 Keilringe für Rohr- ϕ 10	120 110 G	• • • •
8	Schlauchscheile	441 934	• • • •
9	Hydraulikschlauch	120 005 G	• • • •

Tafel 45

Table 45

Tableau 45

Tavola 45



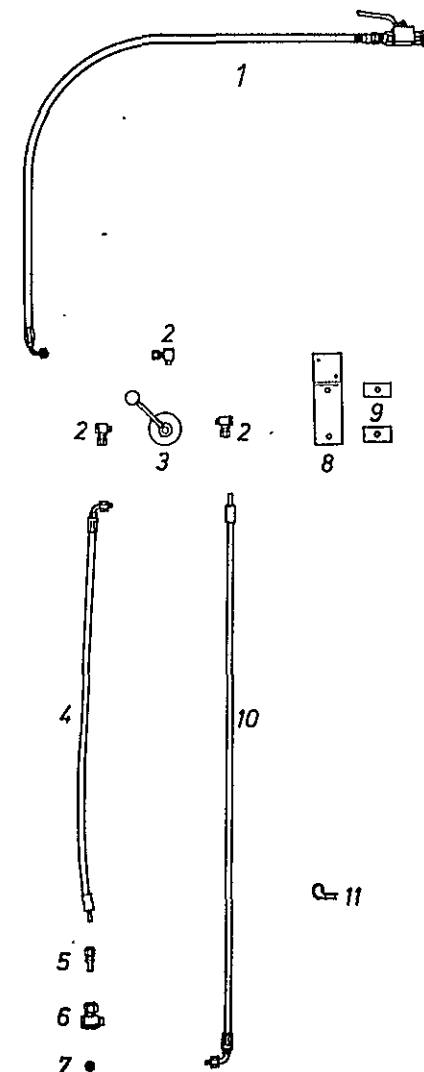
Tafel 44 Table 44 Tableau 44 Tavola 44	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 { Super 40
	Sonderausrüstung — Schlepperhydraulische Pick-up-Aus- hebung für Knickdeichsel mit Dreiwegehahn für 1 Anschluß		
1	Hydraulikleitung mit Kugelhahn	120 035 G	• • • •
2	Winkel-Schwenkverschraubung für Rohr- ϕ 10 K-SWV 10 LM	120 051	• • • •
3	Dreiwegehahn	120 050 G	• • • •
4	Hydraulikschlauchleitung	120 005 G	• • • •
5	Reduzierschraubung 12/10 L (K-REDV 12/10 L)	120 052	• • • •
6	Winkelschwenkverschraubung für Rohr- ϕ 12	493 184 G	• • • •
7	Rückschlagdrossel	120 308	• • • •
8	Lasche, gekröpft	493 588	• • • •
9	Unterlage	494 425	• • • •
10	Hydraulikschlauch	120 311 G	• • • •
11	Schlauchschelle	441 934	• • • •

Tafel 44

Table 44

Tableau 44

Tavola 44



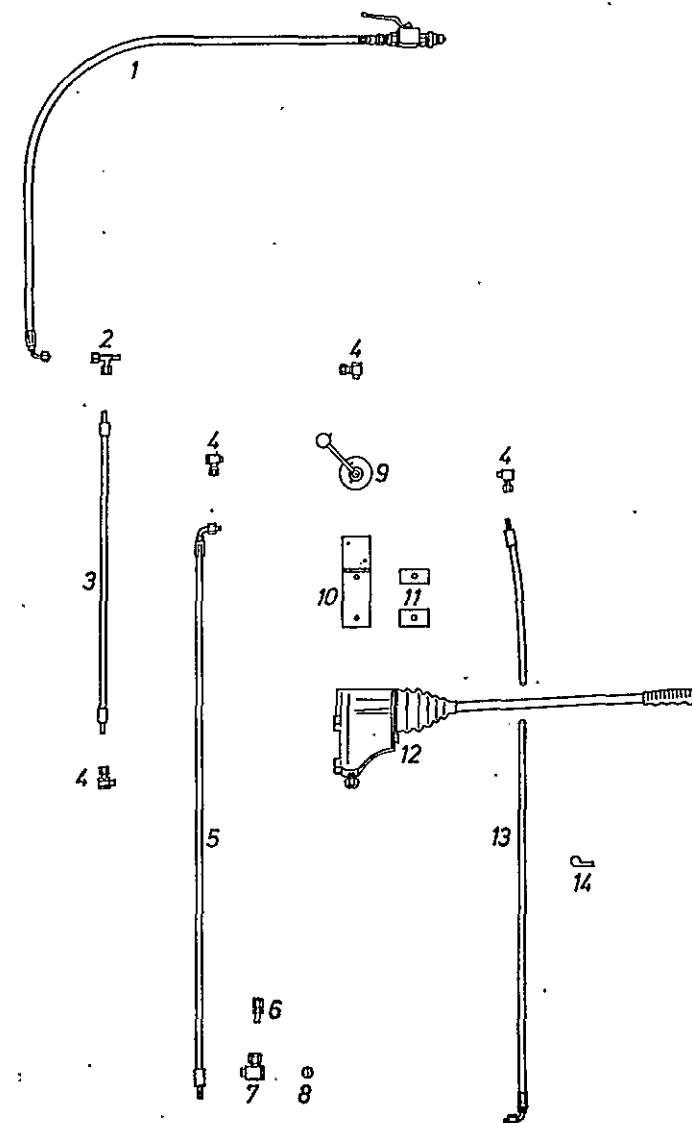
Tafel 43 Table 43 Tableau 43 Tavola 43	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Major-Kombi-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Sonderausrüstung — Kombinierte Pick-up-Aushebung für Knickdeichsel mit Dreiwegehahn für 1 Anschluß		
1	Hydraulikleitung mit Kugelhahn	120 035 G	• • • •
2	L-Einschraubverschraubung M 16×1,5 für Rohr- ϕ 10 Typ K-ELV 10 L	120 036 G	• • • •
3	Hydraulikschlauch	120 027 G	• • • •
4	Winkel-Schwenkverschraubung für Rohr- ϕ 10 K-SWV 10 LM	120 051	• • • •
5	Hydraulikschlauchleitung	120 005 G	• • • •
6	Reduzierschraubung 12/101 (K-REDV 12/10 L)	120 052	• • • •
7	Winkel-Schwenkverschraubung für Rohr- ϕ 12	493 184 G	• • • •
8	Rückschlagdrossel	120 308	• • • •
9	Dreiwegehahn	120 050 G	• • • •
10	Lasche, gekröpft	493 588	• • • •
11	Unterlage	494 425	• • • •
12	Handpumpe	120 006 G	• • • •
	oder		
12	Handpumpe	120 167 G	• • • •
13	Hydraulikschlauch	120 311 G	• • • •
14	Schlauchschele	441 934	• • • •

Tafel 43

Table 43

Tableau 43

Tavola 43



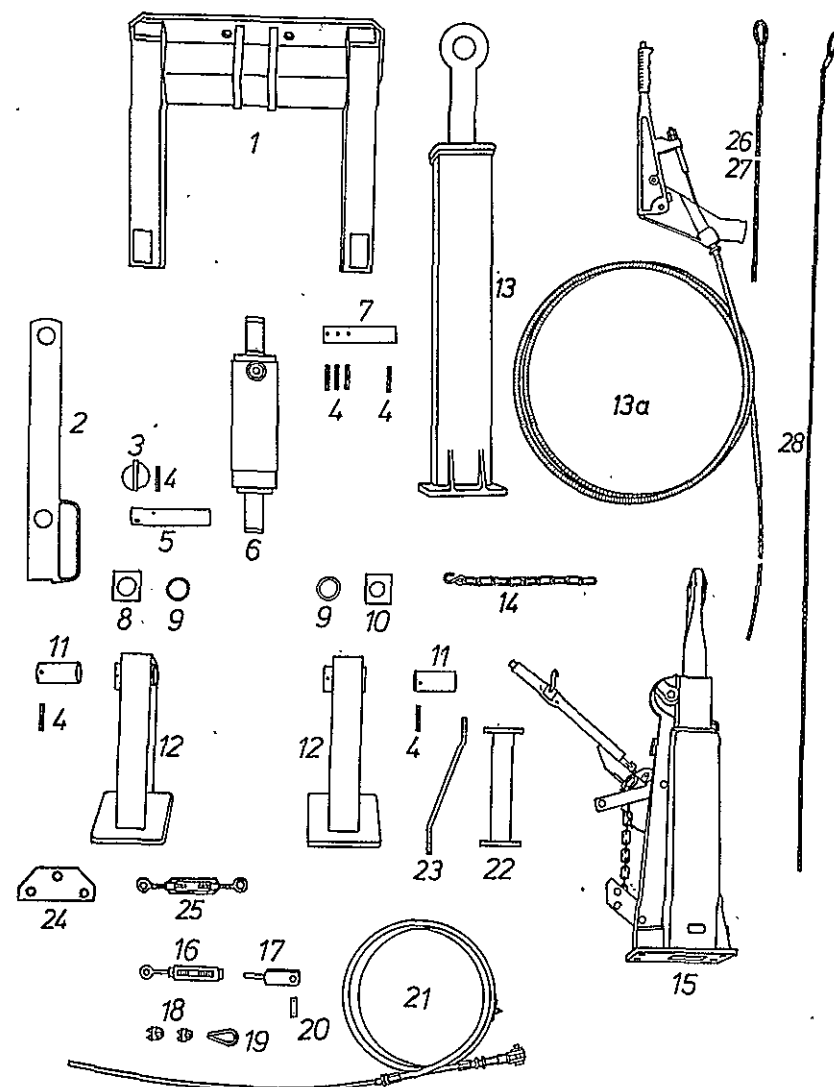
Tafel 42 Table 42 Tableau 42 Tavola 42	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Major-Kombi-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Sonderausrüstung — Knickdeichsel-Vorrichtung . . .		
1	Zwischenbock	494 442 G	• • • •
2	Halterung	493 187 G	• • • •
3	Klappstecker 12 DIN 11023 verz.	108 544	• • • •
4	Spannhülse 8×60 DIN 1481	107 469	• • • •
5	Scharnierbolzen ϕ 40	493 165	• • • •
6	Hydraulikzylinder	493 160 G	• • • •
7	Scharnierbolzen ϕ 40	493 179	• • • •
8	Linke Versteifungsplatte	493 162	• • • •
9	Distanzrohr	493 166	• • • •
10	Rechte Versteifungsplatte	493 163	• • • •
11	Scharnierbolzen ϕ 50	493 170	• • • •
12	Zwischenträger	493 169 G	• • • •
22	Verbindung zum Auslegearm	493 964 G	• • • •
	. . . mit Zugdeichsel		
13	Zugdeichsel Typ K 4	493 232 G	• •
13a	Umsteckbremse mit Bowdenzug Typ SE/1		
	Drahtseil ϕ 5×7500 lg., Hülle 4300 lg.	120 150 G	• •
14	Kette mit Rasthaken	462 990 G	• •
	. . . mit Auflaufbremse		
14	Kette mit Rasthaken	462 990 G	• • •
15	Auflaufbremse Typ Al-Ko 575/A M 1401 oder	493 022 G	• • •
15	Auflaufbremse Typ AVE 57, F 1186	493 023 G	• • •
15	Auflaufbremse Typ AVE 80 oder	120 082 G	• • •
15	Auflaufbremse Typ Al-Ko 875/A 1 M 1401	120 081 G	• • •
16	Spannschloß	120 097 G	• • •
17	U-Bügel	493 939 G	• • •
18	Seilklemme 8 DIN 741 verz.	109 354	• • •
19	Seilkausche A 10 DIN 6899 verz.	108 447	• • •
20	Bolzen ϕ 16 H 11×55×48 DIN 1433	120 019	• • •
20	Bolzen (3 Stück)	120 129	• • •
21	Bowdenzug	120 000	• • •
22	Verbindung zum Auslegearm	493 964 G	• • •
23	Verbindungsstange (2 Stück)	494 448	• • •
24	Bremsausgleichsplatte (2 Stück)	493 991	• • •
25	Spannschloß (2 Stück)	120 013	• • •
26	Drahtseil ϕ 8×500	120 130	• • •
27	Drahtseil ϕ 8×1815	120 131	• • •
28	Seil ϕ 8×2000 Polypropylen (2 Stück)	255 770	• • •

Tafel 42

Table 42

Tableau 42

Tavola 42



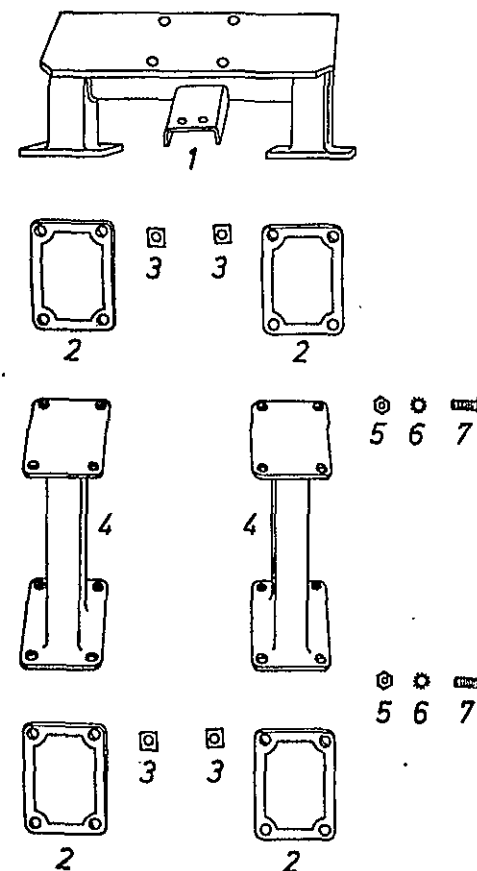
Tafel 41 Table 41 Tableau 41 Tavola 41	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Major-Kombi-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Sonderausrüstung — Anbauteile zur Hitch-Anhängung mit Auflaufbremse		
1	Anhängenvorrichtung	493 762 G	• • •
2	Zwischenplatte	480 542	• • •
3	U-Scheibe 18 DIN 434 (16 Stück)	480 546	• • •
4	Zwischenträger	480 378 G	• • •
5	Sechskantmutter M 20 DIN 934-6	107 813	• • •
6	Federring B 20 DIN 127	117 887	• • •
7	Sechskantschraube M 20×75 DIN 931-8.8	116 479	• • •
	Auflaufbremse mit Zubehör Seite 10, Tafel 3		

Tafel 41

Table 41

Tableau 41

Tavola 41



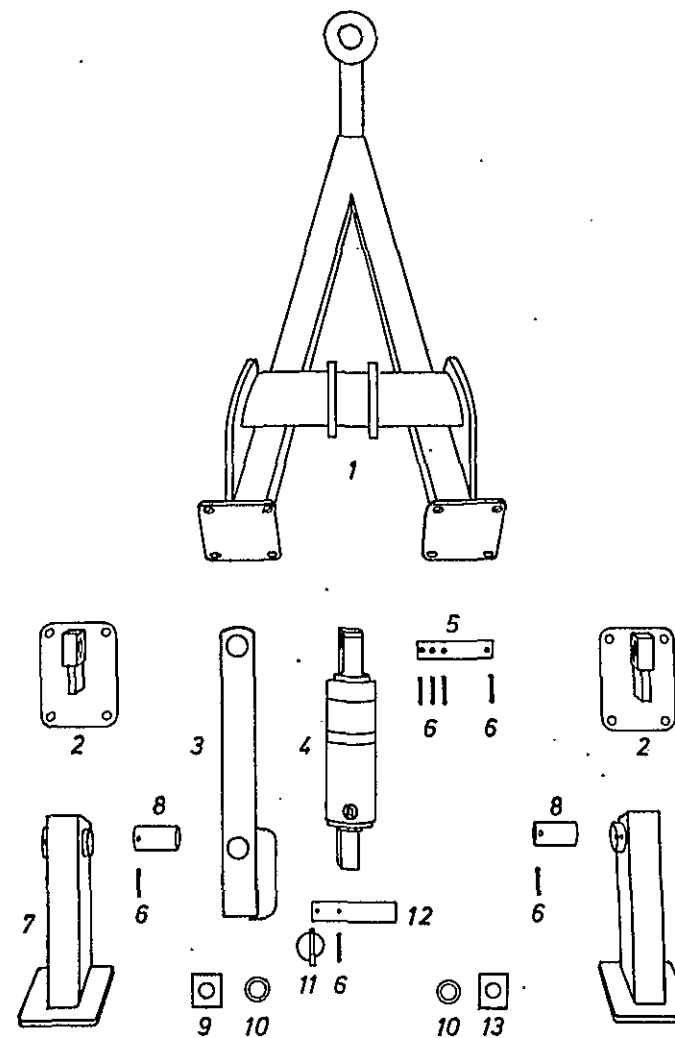
Tafel 40 Table 40 Tableau 40 Tavola 40 Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 { Major-Kombi- Super 40
	Sonderausrüstung — Knick-Hitchdeichsel mit Zuggabel (nur für Export)		
1	Hydraulisch verstellbare Zuggabel	493 178 G	• • • •
2	Scharnierplatte	493 173 G	• • • •
3	Halterung	493 187 G	• • • •
4	Hydraulikzylinder	493 160 G	• • • •
5	Scharnierbolzen ϕ 40	493 179	• • • •
6	Spannhülse 8×60 DIN 1481	107 469	• • • •
7	Zwischenträger	493 169 G	• • • •
8	Scharnierbolzen ϕ 50	493 170	• • • •
9	Linke Versteifungsplatte	493 162	• • • •
10	Distanzrohr	493 166	• • • •
11	Klappstecker 12 DIN 11023	108 544	• • • •
12	Scharnierbolzen ϕ 40	493 165	• • • •
13	Rechte Versteifungsplatte	493 163	• • • •

Tafel 40

Table 40

Tableau 40

Tavola 40



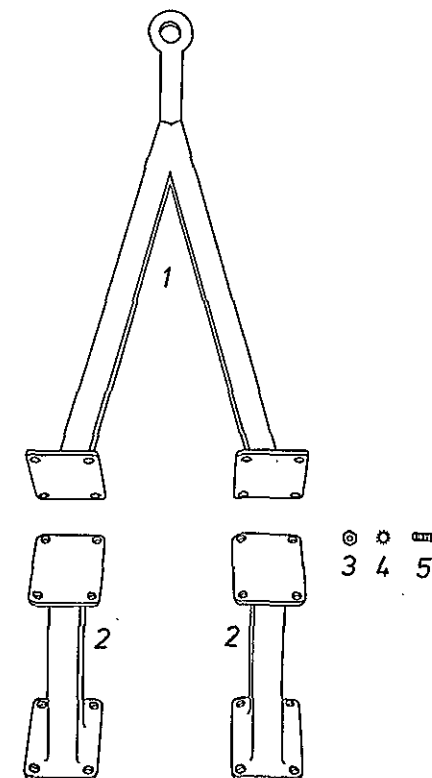
Tafel 39 Table 39 Tableau 39 Tavola 39	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Sonderausrüstung — Anbauteile zur Hitch-Anhängung (nur für Export)		
1	Zuggabel	493 113 G	• • •
2	Zwischenträger	480 378 G	• • •
3	Sechskantmutter M 20 DIN 934-6	107 813	• • •
4	Federring B 20 DIN 127	117 887	• • •
5	Sechskantschraube M 20×55 DIN 933-8.8 A 1 A	109 682	• • •

Tafel 39

Table 39

Tableau 39

Tavola 39



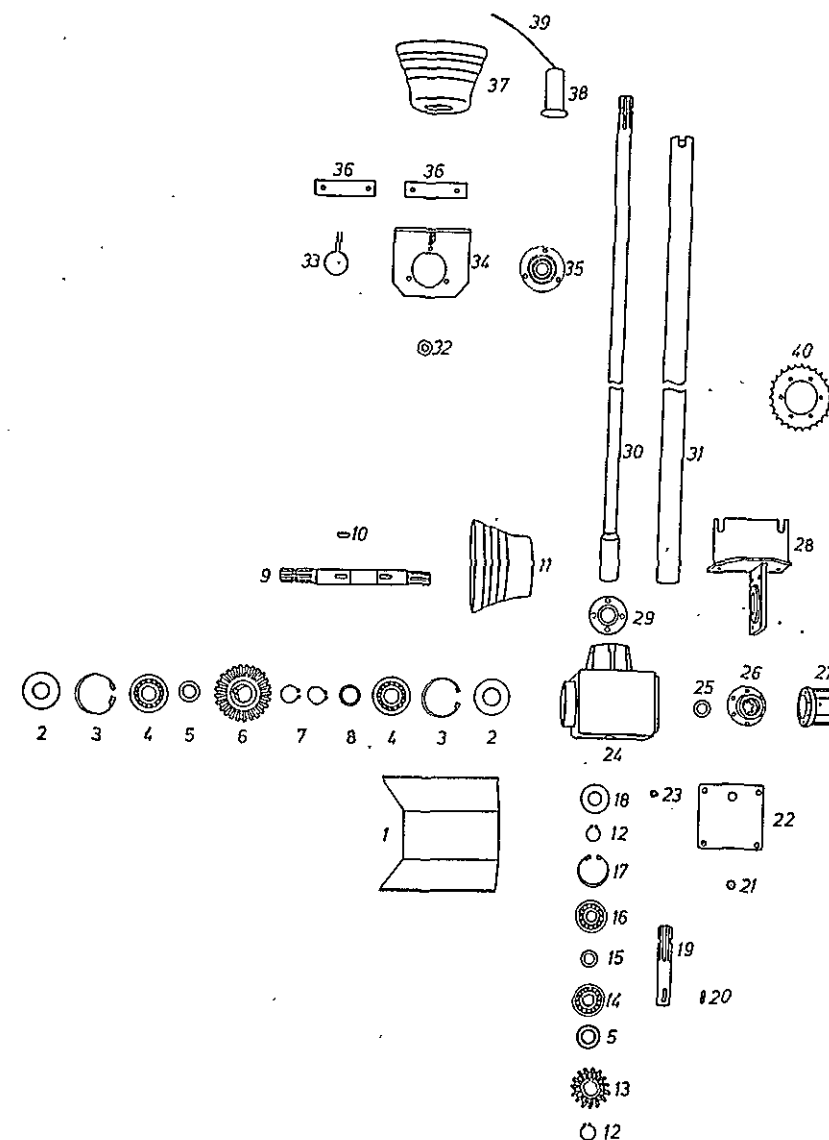
Tafel 38 Table 38 Tableau 38 Tavola 38	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 (Major-Kombi-Super 40)
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Durchtrieb, rechts	493 912 G	
1	Kreuzgelenkschutz	493 937	• • • •
2	Wellendichtring 40×90×12 DIN 6504	108 372	• • • •
3	Sicherungsring 90×3 DIN 472	108 653	• • • •
4	Rillenkugellager 6308 DIN 625	118 409	• • • •
5	Ausgleichscheibe 0,32 dick	493 935	• • • •
6	Tellerrad	493 925	• • • •
7	Sicherungsring 40×2,5 DIN 471	108 363	• • • •
8	Zwischenbuchse	493 934	• • • •
9	Durchtriebswelle	493 923	• • • •
10	Paßfeder A 12×8×36 DIN 6885	116 095	• • • •
11	Gelenkwellenschutz 82.09 (111 431)	493 159	• • • •
12	Sicherungsring 35×1,5 DIN 471	107 363	• • • •
13	Kegelritzel	493 926	• • • •
14	Rillenkugellager 4207 DIN 625	109 530	• • • •
15	Distanzrohr	480 155	• • • •
16	Rillenkugellager 6207 DIN 625	109 525	• • • •
17	Sicherungsring 72×2,5 DIN 472	107 385	• • • •
18	Wellendichtring A 35×72×10 DIN 6504	105 523	• • • •
19	Kurze Getriebewelle	493 919	• • • •
20	Paßfeder A 10×8×32 DIN 6885	107 163	• • • •
21	Verschlußschraube M 24×1,5 DIN 909	116 326	• • • •
22	Deckel zum Getriebegehäuse	408 359	• • • •
23	Verschlußschraube M 16×1,5 DIN 909	105 538	• • • •
24	Getriebegehäuse	493 910	• • • •
25	Zwischenring	493 936	• • • •
26	Kupplung	493 904 G	• • • •
27	Sternratsche K 33	120 093	• • • •
28	Getriebekonsolle zum Durchtrieb	493 060 G	• • • •
29	Zentrierscheibe	493 066 G	• • • •
30	Lange Durchtriebswelle	493 956 G	• • • •
31	Schutzrohr PVC 57×1,5	493 059	• • • •
32	Scheibe ϕ 13/35×2 (3 Stück)	030 473	• • • •
33	Schelle	480 789	• • • •
34	Lagerkonsole	493 069 G	• • • •
35	Leichtbau-Flanschgehäuse mit Einstellager GRA 35	109 462	• • • •
36	Unterlage	493 957	• • • •
37	Gelenkwellenschutz 82.09 (111 431)	493 156	• • • •
38	Schutzkappe GPN 290/045 (118 414)	493 157	• • • •
39	Kunststoffschnur ϕ 2-3/200 lg.	493 158	• • • •
40	Kettenrad Z = 27 (dafür entfällt Kettenrad Z = 36 481 003 Tafel 21, Seite 49)	482 501	• • • •

Tafel 38

Table 38

Tableau 38

Tavola 38



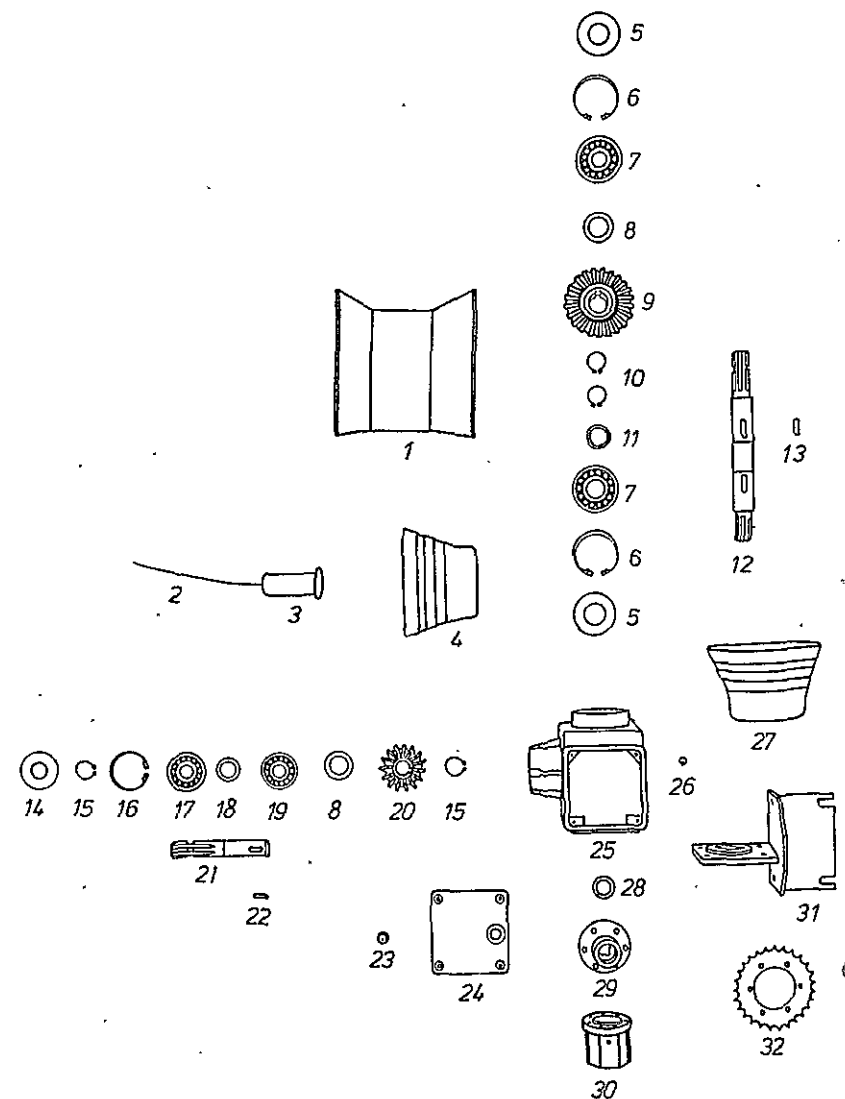
Tafel 37 Table 37 Tableau 37 Tavola 37	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 (Major-Kombi-Super 40)
	Sonderausrüstung — Durchtrieb, links	493 908 G	• • • •
1	Kreuzgelenkschutz	493 937	• • • •
2	Kunststoffschnur, $\varnothing$ 2-3/200 lg.	493 158	• • • •
3	Schutzkappe GPN 290/045 (118 414)	493 157	• • • •
4	Gelenkwellenschutz 82.09 (111 431)	493 156	• • • •
5	Wellendichtring 40×90×12 DIN 6504	108 372	• • • •
6	Sicherungsring 90×3 DIN 472	108 653	• • • •
7	Rillenkugellager 6308 DIN 625	118 409	• • • •
8	Ausgleichscheibe 0,32 dick	493 935	• • • •
9	Tellerrad	493 925	• • • •
10	Sicherungsring 40×2,5 DIN 471	108 363	• • • •
11	Zwischenbuchse	493 934	• • • •
12	Durchtriebswelle	493 923	• • • •
13	Paßfeder A 12×8×36 DIN 6885	116 095	• • • •
14	Wellendichtring A 35×72×10 DIN 6504	105 523	• • • •
15	Sicherungsring 35×1,5 DIN 471	107 363	• • • •
16	Sicherungsring 72×2,5 DIN 472	107 385	• • • •
17	Rillenkugellager 6207 DIN 625	109 525	• • • •
18	Distanzrohr	480 155	• • • •
19	Rillenkugellager 4207 DIN 625	109 530	• • • •
20	Kegelritzel	493 926	• • • •
21	Kurze Getriebewelle	493 919	• • • •
22	Paßfeder A 10×8×32 DIN 6885	107 163	• • • •
23	Verschlußschraube M 24×1,5 DIN 909	116 326	• • • •
24	Deckel zum Getriebegehäuse (118 412)	408 359	• • • •
25	Getriebegehäuse 118 413	493 910	• • • •
26	Verschlußschraube M 16×1,5 DIN 909	105 538	• • • •
27	Gelenkwellenschutz 82.09 (111 431)	493 159	• • • •
28	Zwischenring	493 936	• • • •
29	Kupplung	493 904 G	• • • •
30	Sternratsche K 33	120 093	• • • •
31	Getriebekonsole zum Durchtrieb	493 060 G	• • • •
32	Kettenrad Z = 27 (dafür entfällt: Kettenrad Z = 36 481 003 Tafel 21, Seite 49)	482 501	• • • •

Tafel 37

Table 37

Tableau 37

Tavola 37



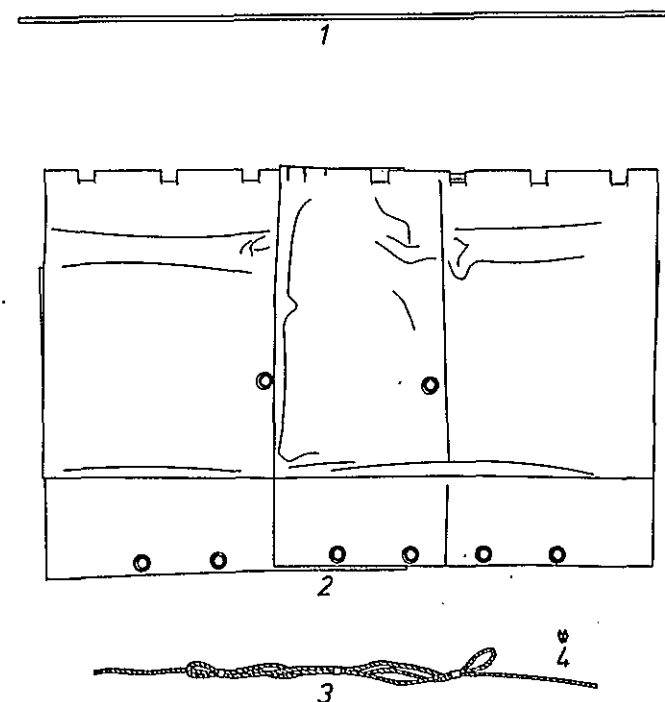
Tafel 36 Table 36 Tableau 36 Tavola 36	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 { Major-Kombi- Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Sonderausrüstung Spannplane		
1	Scharnierstab	479 779	• • • •
2	Spannplane	480 372	• • • •
3	Spannseil ϕ 6,5×2750 lg.	493 042	• • • •
4	Drahtseilklemme 6,5 DIN 741 (8 Stück)	108 428	• • • •

Tafel 36

Table 36

Tableau 36

Tavola 36



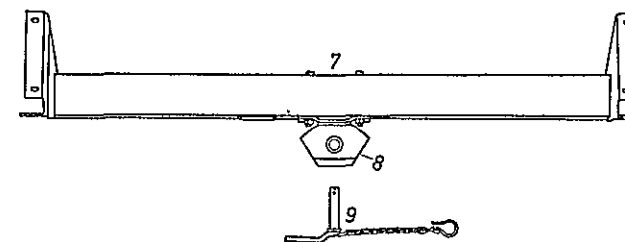
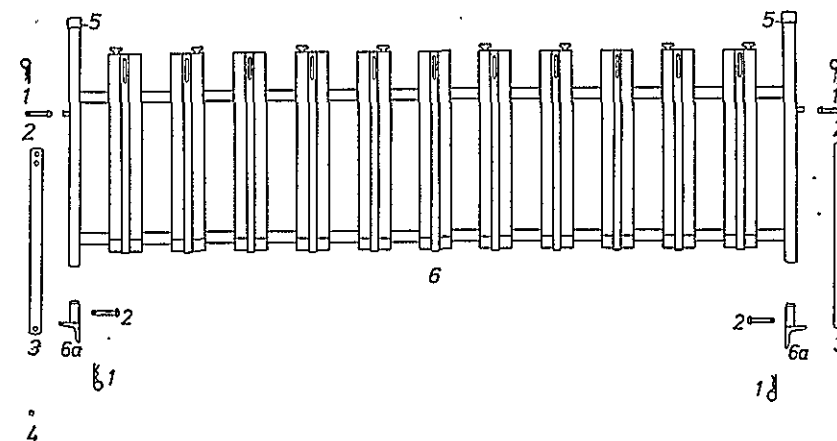
Tafel 35 Table 35 Tableau 35 Tavola 35	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Major-Kombi-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Sonderzubehör — Vorderes, kleines Gitter (erforderlich für Erntewagen ohne Dürrgutaufbau)		
1	Federstecker ϕ 3,2 DIN 11024 verz.	115 919	• • • •
2	Scharnierniet ϕ 10×50	479 318	• • • •
3	Stützstrebe	480 199	• • • •
4	Distanzbuchse	463 058	• • • •
5	Verschlussstopfen	477 221	• • • •
6	Vorderes Gitter	479 772 G	• • • •
6a	Halterung	494 374	• • • •
	Sonderzubehör — Anhängerkupplung		
7	Querträger zur Anhängerkupplung	479 702 G	• • • •
8	Anhängerkupplung	463 637 G	• • • •
9	Stecker	463 638 G	• • • •

Tafel 35

Table 35

Tableau 35

Tavola 35



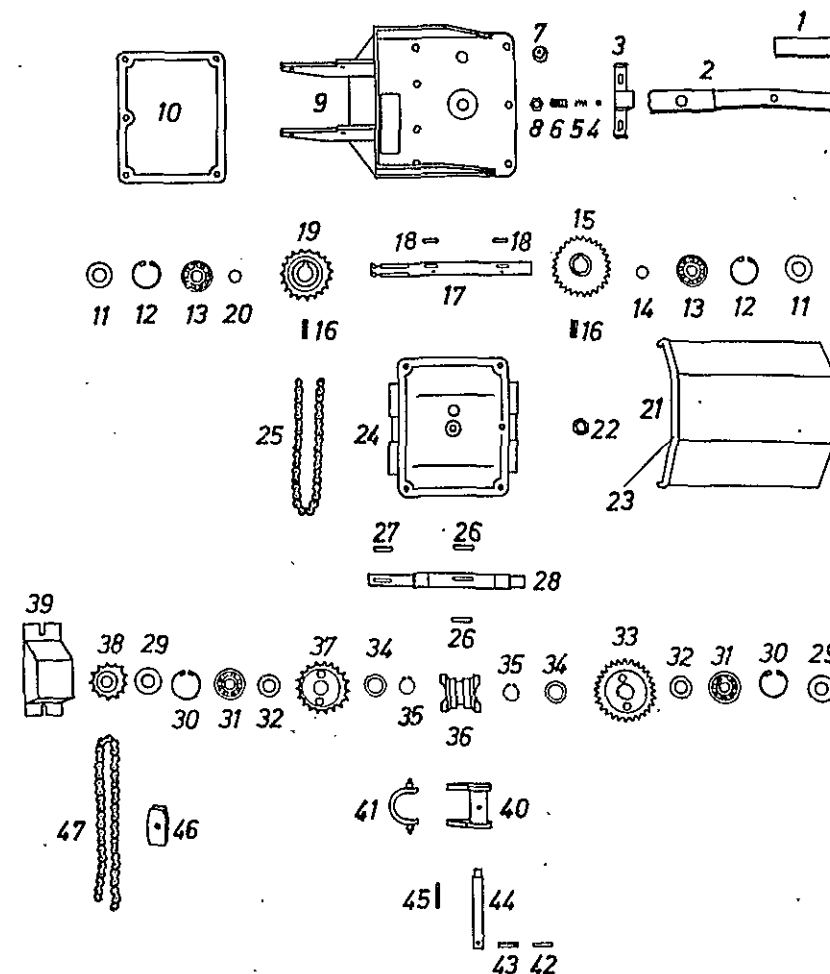
Tafel 34 Table 34 Tableau 34 Tavola 34	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Umkehrgetriebe		
1	PVC Handgriff	120 018	• • • •
2	Schaltsegment	480 565 G	• • • •
3	Riegelklotz	480 761 G	• • • •
4	Stahlkugel ϕ 10	107 082	• • • •
5	Druckfeder für Verriegelung	471 242	• • • •
6	Gewindestift M 16×30 DIN 913	108 599	• • • •
7	Entlüftungsverschlußschraube	477 656	• • • •
8	Sechskantmutter M 16 DIN 934-8	107 811	• • • •
9	Getriebedeckel	480 564 G	• • • •
10	Getriebedichtung (Dichtungspapier)	480 962	• • • •
11	Wellendichtring A 25×47×7 DIN 3760	118 054	• • • •
12	Sicherungsring 47×1,75 DIN 472	107 379	• • • •
13	Rillenkugellager 6005 DIN 625	117 351	• • • •
14	Buchse	494 073	• • • •
15	Stirnrad	480 601	• • • •
16	Spannhülse 6×40 DIN 1481	107 452	• • • •
17	Antriebswelle	480 595	• • • •
18	Paßfeder A 8×5×28 DIN 6885	107 919	• • • •
19	Kettenrad	455 103 G	• • • •
20	Buchse	494 074	• • • •
21	Kreuzgelenkschutz	480 854	• • • •
22	Verschlußstopfen R 1/2" (85934)	116 797	• • • •
23	Kantenschutz	480 850	• • • •
24	Getriebegehäuse	480 602	• • • •
25	Getriebekette (33 Glieder)	480 613	• • • •
26	Paßfeder A 8×7×40 DIN 6885	107 152	• • • •
27	Paßfeder A 8×7×36 DIN 6885	107 150	• • • •
28	Antriebswelle	480 594	• • • •
29	Wellendichtring A 25×52×7 DIN 3760	118 053	• • • •
30	Sicherungsring 52×2 DIN 472	107 381	• • • •
31	Rillenkugellager 6205 DIN 625	105 324	• • • •
32	Scheibe	479 140	• • • •
33	Schaltstirnrad	480 599 G	• • • •
34	Scheibe	460 669	• • • •
35	Sicherungsring 30×1,5 DIN 471	107 365	• • • •
36	Schaltklau	470 007	• • • •
37	Schaltkettenrad	480 597 G	• • • •
38	Kettenrad Z = 13	480 582 G	• • • •
39	Kleiner Kettenradschutz	480 612 G	• • • •
40	Schaltgabel	470 216 G	• • • •
41	Gleitstück	462 026	• • • •
42	Spannhülse 5×40 DIN 1481	104 441	• • • •
43	Spannhülse 8×40 DIN 1481	107 465	• • • •
44	Schaltwelle	480 568	• • • •
45	Paßfeder A 6×4×50 DIN 6885	116 114	• • • •
46	Kettenspannklotz	483 578	• • • •
47	Kette zum Umkehrgetriebe, 41 Glieder	455 320	• • • •

Tafel 34

Table 34

Tableau 34

Tavola 34



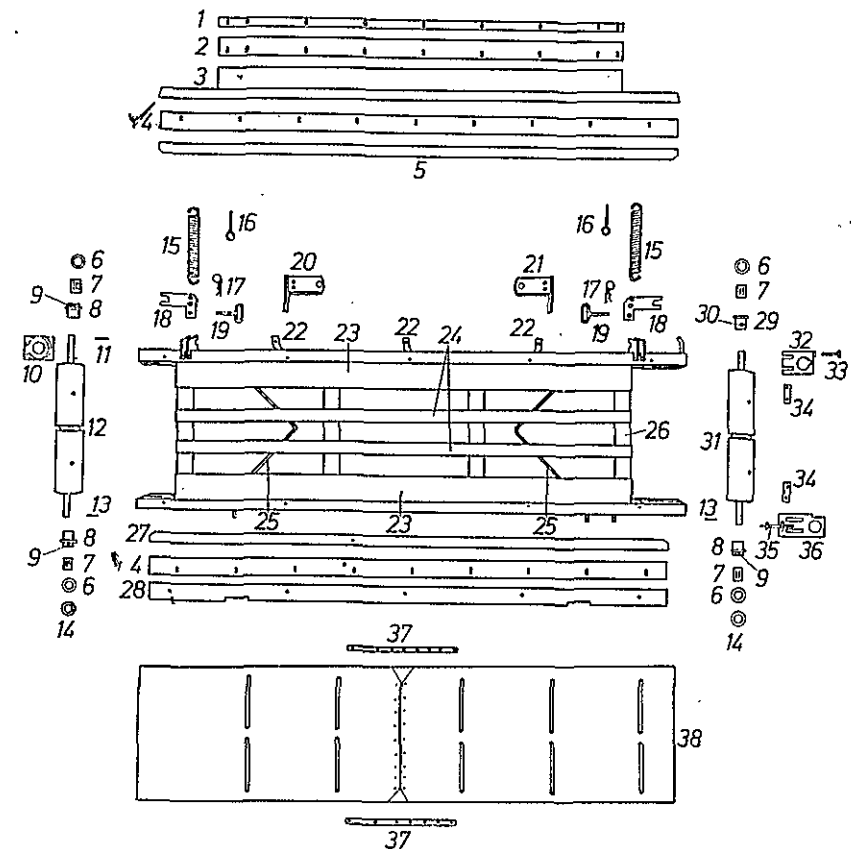
Tafel 33 Table 33 Tableau 33 Tavola 33	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 (Major-Kombi-Super 40)
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Förderband und Zubehör		
1	Halteband zum Dichtstreifen*	480 593	• • • •
2	Abdeckstreifen, oben (Gummi)	120 309	• • • •
3	Vorderes Abdeckblech	494 364	• • • •
4	Seitlicher Abdeckstreifen (Gummi)	493 350	• • • •
5	Vordere Führungsleiste (Fichte 20×40)	493 356	• • • •
6	Scheibe	099 037	• • • •
7	Rollenlager 25/38	086 212 G	• • • •
8	Stecklager $\varnothing$ 25	400 003	• • • •
9	Kegelschmiernippel AM 10×1 DIN 71412 SFG	116 748	• • • •
10	Zentrierring	480 841 G	• • • •
11	Spannhülse 8×45 DIN 1481	107 466	• • • •
12	Förderband-Antriebswalze	493 302 G	• • • •
13	Zylinderkerbstift 6×40 DIN 1473-6.8	107 244	• • • •
14	Stellring B 25 DIN 705	107 011	• • • •
15	Zugfeder	462 588	• • • •
16	Ösenschraube (117 902)	462 379	• • • •
17	Federstecker 4 DIN 11024	115 918	• • • •
18	Mittlere Scharnierlasche	493 363	• • • •
19	Stecker	493 860 G	• • • •
20	Linkes Scharnier	480 530 G	• • • •
21	Rechtes Scharnier	480 529 G	• • • •
22	Stützwinkel	494 363	• • • •
23	Äußeres Bodenbrett (Fichte 17×100×1740)	413 229	• • • •
24	Inneres Bodenbrett (Fichte 17×50×1740)	413 246	• • • •
25	Abweisbügel	407 831 G	• • • •
26	Rahmen zum Förderband	493 417 G	• • • •
27	Hintere Führungsleiste (Fichte 20×40)	494 075	• • • •
28	Abdeckstreifen	493 351	• • • •
29	Stecklager	413 451	• • • •
30	Kegelschmiernippel AM 6×1 DIN 71412 SFG	108 294	• • • •
31	Förderband-Umlenkwalze	493 303 G	• • • •
32	Lagerhalter	480 939 G	• • • •
33	Sechskantschraube M 10×70 DIN 933-8.8 verz.	116 625	• • • •
34	Gewindestück	400 568	• • • •
35	Spannschraube	413 804 G	• • • •
36	Vorderer Lagerhalter	413 283 G	• • • •
37	Verschlußleiste	493 367	• • • •
38	Förderband	493 365	• • • •

Tafel 33

Table 33

Tableau 33

Tavola 33



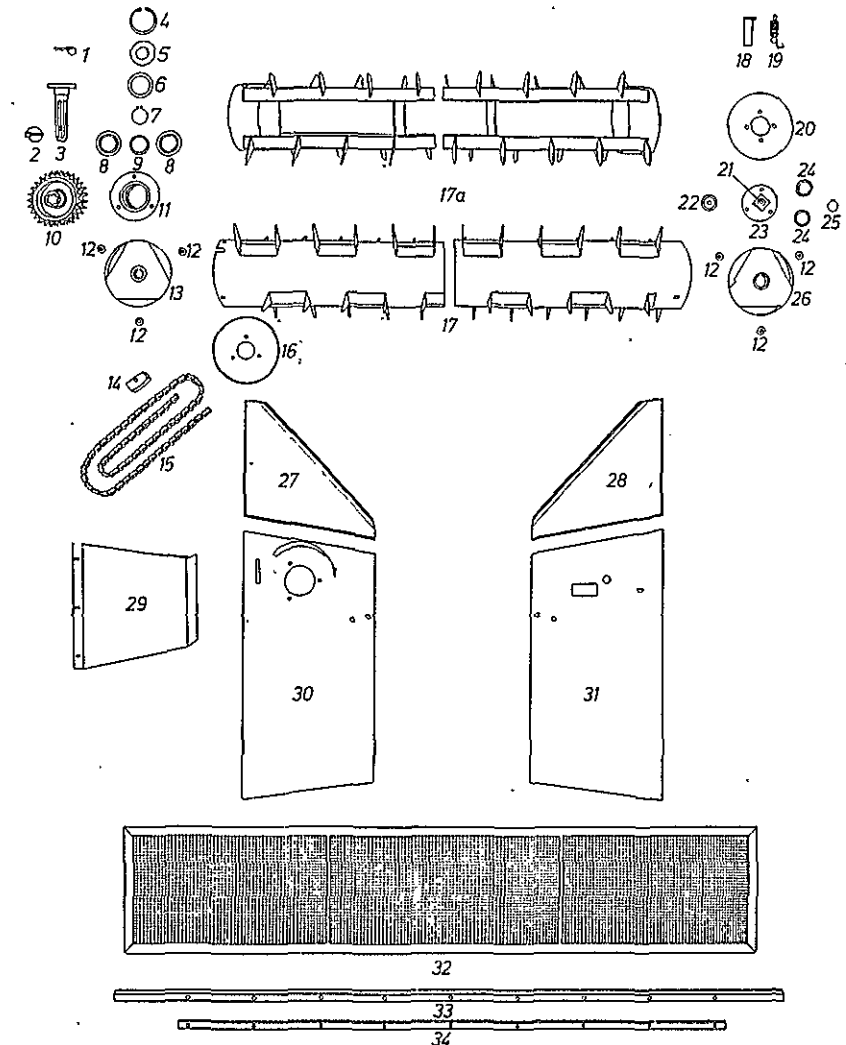
Tafel 32 Table 32 Tableau 32 Tavola 32	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Major-Kombi-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Ausstattung 3. Verteilerwalze — Obere Antriebskette, obere Seiten- wände, kleines Gitter und Verteilerwalze		
1	Federstecker 4 DIN 11024 ZN 3	115 918	• • • •
2	Klappstecker 10 DIN 11023 ZN 3 (nur bei Verteilerwalze Pos. 17a)	108 671	• • • •
3	Steckbolzen	494 339 G	• • • •
4	Sicherungsring 80×2,5 DIN 472	107 386	• • • •
5	Abdeckscheibe	493 336	• • • •
6	Distanzring ϕ 80×7	493 489	• • • •
7	Sicherungsring 50×2 DIN 471	108 587	• • • •
8	Rillenkugellager 6010 RS DIN 625	118 295	• • • •
9	Distanzring ϕ 60×4,5	493 335	• • • •
10	Doppelkettenrad	493 348	• • • •
11	Lagerflansch	493 368	• • • •
12	Scheibe	493 328	• • • •
13	Zentrierring zur Dosierwalze	493 319 G	• • • •
14	Kettenspannklotz (Schichtholz)	240 218	• • • •
15	Obere Antriebskette $\frac{3}{4}$ "×13,5, 74 Glieder	120 033	• • • •
16	Abdeckteller	494 197	• • • •
17	Verteilerwalze	493 452 G	• • • •
	oder		
17a	Verteilerwalze	494 375 G	• • • •
18	Keil	493 450 G	• • • •
19	Haltefeder 110 851	255 405	• • • •
20	Abdeckteller	494 196	• • • •
21	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412 SFG	108 292	• • • •
22	Druckscheibe	494 441	• • • •
23	Lagerbolzen	493 324 G	• • • •
24	Scheibe	477 230	• • • •
25	Sicherungsring 36×1,75 DIN 471	107 368	• • • •
26	Zentrierring mit Gleitlager	493 646 G	• • • •
27	Linkes Schutzblech	494 255	• • • •
28	Rechtes Schutzblech	494 254	• • • •
29	Oberer Kettenkasten	494 310 G	• • • •
30	Obere, linke Seitenwand	493 413 G	• • • •
31	Obere, rechte Seitenwand	493 414 G	• • • •
32	Kleines Gitter	494 294 G	• • • •
33	Holzleiste	120 305	• • • •
34	Halteband	413 314	• • • •

Tafel 32

Table 32

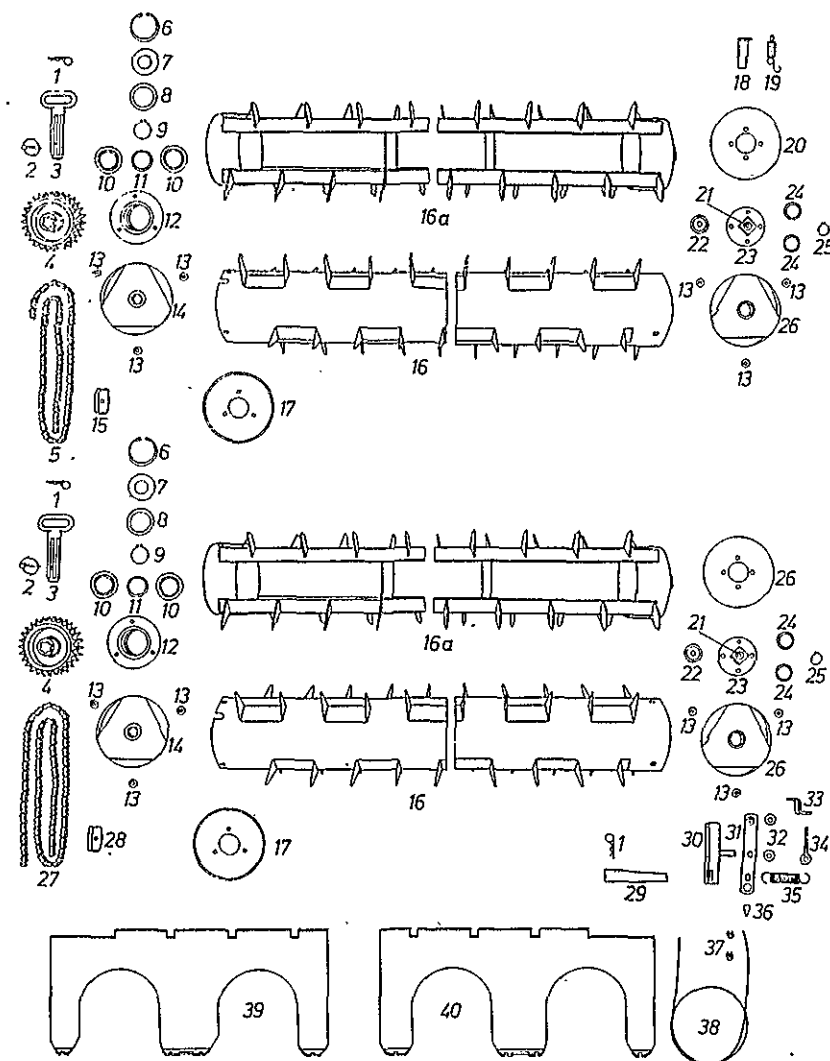
Tableau 32

Tavola 32



Tafel 31 Table 31 Tableau 31 Tavola 31	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Major-Kombi-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Ausstattung 2 Verteilerwalzen — Verteilerwalze, mittlere Antriebskette, untere Antriebskette, Führungstasche, Doppelkettenrad und Steckbolzen		
1	Federstecker 4 DIN 11024 ZN 3	115 918	• • • •
2	Klappstecker 10 DIN 11023 ZN 3 (nur bei Verteilerwalze Pos. 16a)	108 671	• • • •
3	Steckbolzen	493 340 G	• • • •
4	Doppelkettenrad	493 348	• • • •
5	Mittlere Antriebskette $\frac{3}{4}$ " $\times$ 13,5, 74 Glieder	120 033	• • • •
6	Sicherungsring 80 $\times$ 2,5 DIN 472	107 386	• • • •
7	Abdeckscheibe	493 336	• • • •
8	Distanzring ϕ 80 $\times$ 7	493 489	• • • •
9	Sicherungsring 50 $\times$ 2 DIN 471	108 587	• • • •
10	Rillenkugellager 6010 RS DIN 625	118 295	• • • •
11	Distanzring ϕ 60 $\times$ 4,5	493 335	• • • •
12	Lagerflansch	493 368	• • • •
13	Scheibe	493 328	• • • •
14	Zentrierring	493 319 G	• • • •
15	Kettenspannklotz	240 218	• • • •
16	Verteilerwalze	493 452 G	• • • •
	oder		
16a	Verteilerwalze	494 375 G	• • • •
17	Abdeckteller	494 198	• • • •
18	Keil	493 450 G	• • • •
19	Haltefeder	255 405	• • • •
20	Abdeckteller	494 196	• • • •
21	Kegelschmiernippel AM 8 $\times$ 1 DIN 71412 SFG	108 292	• • • •
22	Druckscheibe	494 441	• • • •
23	Lagerbolzen	493 324 G	• • • •
24	Scheibe	477 230	• • • •
25	Sicherungsring 36 $\times$ 1,75 DIN 471	107 368	• • • •
26	Zentrierring mit Gleitlager	493 646 G	• • • •
27	Untere Antriebskette $\frac{3}{4}$ " $\times$ 13,5, 98 Glieder	120 032	• • • •
—	Verlängerungskette zur Antriebskette (5 Glieder)	120 301	• • • •
28	Kettenspannklotz	462 954	• • • •
29	Keil	493 447	• • • •
30	Führungstasche	493 464 G	• • • •
31	Schalthebel	493 615 G	• • • •
32	Scheibe 17/26/2	456 421	• • • •
33	Haltewinkel	493 599	• • • •
34	Ösenschraube	462 379	• • • •
35	Zugfeder	482 345	• • • •
36	Kausche A 4 DIN 6899 ZN 3	108 426	• • • •
37	Drahtseilklemme 5 DIN 741 ZN 3	108 340	• • • •
38	Drahtseil 4 DIN 3060 FE-znk-1570; 1800 lg.	493 649	• • • •
39	Abdeckblech, innen, links	494 215	• • • •
40	Abdeckblech, innen, rechts	494 214	• • • •

Tafel 31 Table 31 Tableau 31 Tavola 31



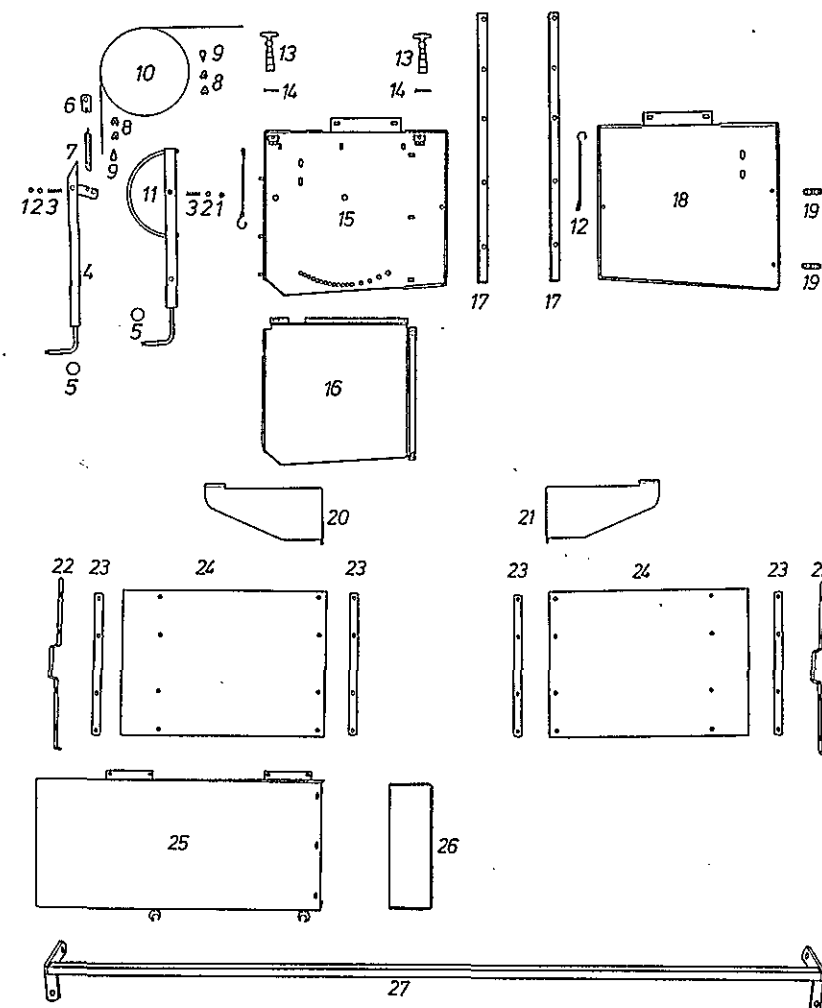
Tafel 30 Table 30 Tableau 30 Tavola 30	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Major-Kombi-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Ausstattung 2 Verteilerwalzen — Schalthebel, Kratzbodenschalthebel, hintere Seitenwände, Versteifungsrohre, Schutztuch, unterer Kettenkasten, Deckblech und Verbindungsrohr		
1	Sicherungsmutter VM 8 DIN 980-8 A 1 A	108 531	• • • •
2	Scheibe 9 DIN 126 ZN 3	115 991	• • • •
3	Druckfeder zur Verriegelung	462 527	• • • •
4	Schalthebel	493 660 G	• • • •
5	Kugelpopf F 40 DIN 319	107 900	• • • •
6	Federhalter	480 736	• • • •
7	Zugfeder	015 615	• • • •
8	Drahtseilklemme 5 DIN 741 ZN 3	108 340	• • • •
9	Kausche A 4 DIN 6889 ZN 3	108 426	• • • •
10	Drahtseil ϕ 4 DIN 3060 FE znk 1570; 1600 lg.	493 655	• • • •
11	Kratzbodenschalthebel	493 656 G	• • • •
12	Sicherungsschnur	490 357 G	• • • •
13	Gummitteil zum Haubenhalter	282 115	• • • •
14	Scharnierbolzen ϕ 5 ZN 3	282 116	• • • •
15	Linke, hintere Seitenwand	493 433 G	• • • •
16	Inneres Abdeckblech	493 573	• • • •
17	Versteifungsrohr	493 418	• • • •
18	Rechte, hintere Seitenwand	493 434 G	• • • •
19	Kabelschelle A ϕ 10	120 048	• • • •
20	Abdeckung, links	494 077	• • • •
21	Abdeckung, rechts	494 076	• • • •
22	Halterung	493 654	• • • •
23	Klemmleiste	493 653	• • • •
24	Schutztuch	493 491	• • • •
25	Unterer Kettenkasten	493 563 G	• • • •
26	Deckblech	493 564	• • • •
27	Verbindungsrohr	494 211 G	• • • •

Tafel 30

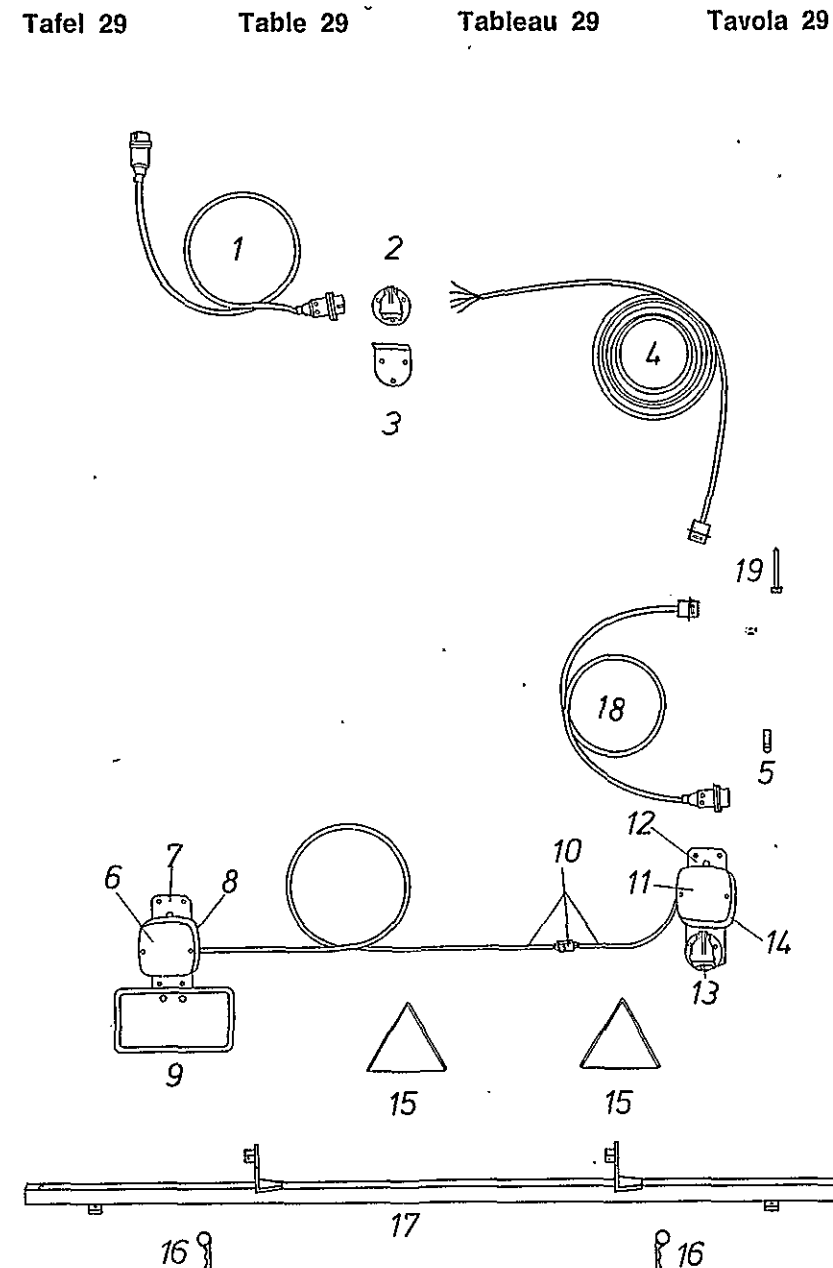
Table 30

Tableau 30

Tavola 30



Tafel 29 Table 29 Tableau 29 Tavola 29	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 (Major-Kombi-Super 40)
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Beleuchtungsanlage		
1	Verbindungskabel 2620 mm lg. 111 280	416 361 G	• • • •
2	Anbausteckdose 7-polig mit Flachsteck- verbindung (120 705)	413 597	• • • •
3	Halter für Steckdose	480 300	• • • •
4	Verbindungskabel mit Steckdose 7-polig	120 260 G	• • • •
4	Verbindungskabel mit Steckdose 7-polig	480 696 G	• • • •
4	Verbindungskabel mit Steckdose 7-polig	480 937 G	• • • •
4	Verbindungskabel mit Steckdose 7-polig (120 701 G)	480 935 G	• • • •
5	Federklemme 110 910	463 908	• • • •
6	Lichtscheibe 9 EL 112 753-001	109 664	• • • •
7	Träger, links 119 125-041	109 668	• • • •
8	Blink-Brems-Kennzeichenleuchte 2 SE 002 578-001	416 357 G	• • • •
9	Kennzeichenschild 240×130	413 329	• • • •
10	Kabel mit 4-pol. Kupplung, ca. 2600 mm lg.	109 671	• • • •
11	Lichtscheibe 9 EL 112 758-001	109 665	• • • •
12	Träger 119 125-031	109 669	• • • •
13	Steckdose 7-polig 8 JB 001 943-001	109 667	• • • •
14	Blink-Brems-Schlußleuchte 2 SD 002 578-01	109 666	• • • •
15	Dreieckrückstrahler 108 568	255 825 G	• • • •
16	Federstecker 3,2 DIN 11024	115 919	• • • •
17	Beleuchtungsträger	480 731	• • • •
18	Verbindungskabel	120 699	• • • •
19	Kabelbinder	120 292	• • • •



Tafel 28 Table 28 Tableau 28 Tavola 28	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Major-Kombi-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Tandemachse (Sonderausrüstung — Medlor 28/Senior 32) (Normalausrüstung — Major 40/Major-Super 40)		
1	Scheibe 16 DIN 126 ZN 3	115 986	• • • •
2	Bremstraverse für Spurweite 1500 mm	493 371 G	• • • •
2	Bremstraverse für Spurweite 1700 mm	480 574 G	• • • •
3	Bolzen ϕ 16 H 11×55×48 DIN 1433	120 019	• • • •
4	Spannhülse 10×100 DIN 1481	118 253	• • • •
5	Spannhülse 6×100 DIN 1481	118 254	• • • •
6	Stellring B 70 DIN 705	118 252	• • • •
7	Scheibe	357 096	• • • •
8	Achse	493 383	• • • •
9	Versteifung	480 426	• • • •
10	Achsplatte	480 425	• • • •
11	Bremsachsstummel	480 487 G	• • • •
12	Schraube mit Kegelschmiernippel	493 374 G	• • • •
13	Buchse (CuZn 31 Si DIN 17660)	416 844	• • • •
14	Linker Achsträger	493 300 G	• • • •
15	Kegelschmiernippel BM 8×1 DIN 71412 SFG	116 746	• • • •
16	Rechter Achsträger	493 299 G	• • • •
17	Laufachsstummel	480 563 G	• • • •
14/16	Achsträger	493 946 G	• • • •
17a	Stütze	493 930 G	• • • •
—	Unterlage	493 415	• • • •
—	Distanzblech (2 Stück)	493 931	• • • •
—	Distanzblech (4 Stück)	493 932	• • • •

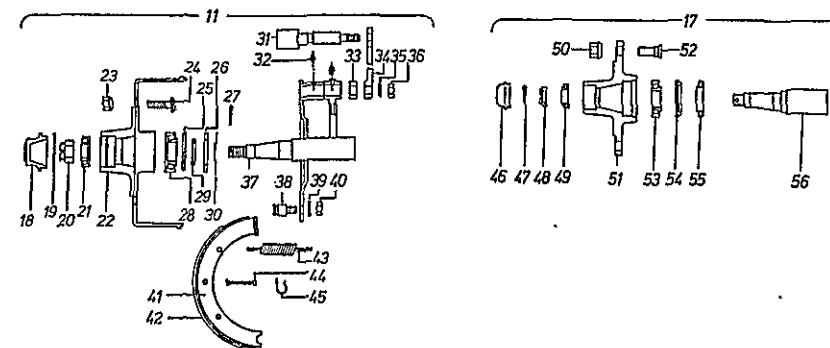
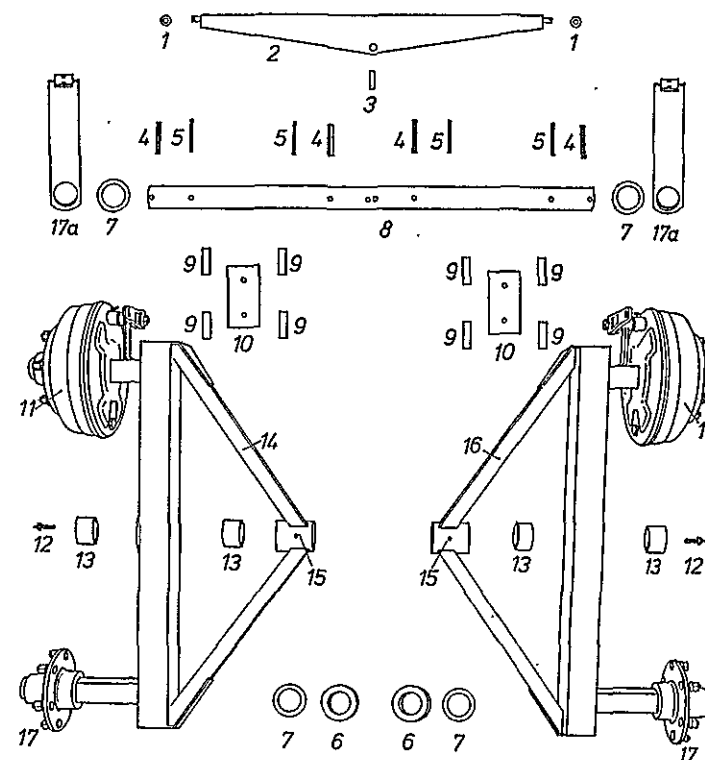
Bei Ersatzteilbestellungen für die Achse sind folgende Angaben erforderlich:
Angabe auf den Typenschildern von Bremsstrommel und Achse, Baujahr des Fahrzeuges,
Positions-Nr. des Teiles in der Liste.

When ordering spare parts for the axle:
Please mention dates marked on type plates of Brake Drum and Axle as well as year of
production and No. of position in spare parts list.

En demandant des pièces de rechange pour essieu:
Veuillez indiquer les dates marqués sur les plaquettes de type du tambour de frein et l'essieu,
ainsi que l'année de la production et le no. de position dans la liste de pièces de rechange.

Ordine per ricambi per l'assale:
Comunicare i dati delle targhette montati sull'assale e tamburo di freno, anno di costruzione
della macchina, numero di posizione del ricambio nel libretto.

Tafel 28 Table 28 Tableau 28 Tavola 28



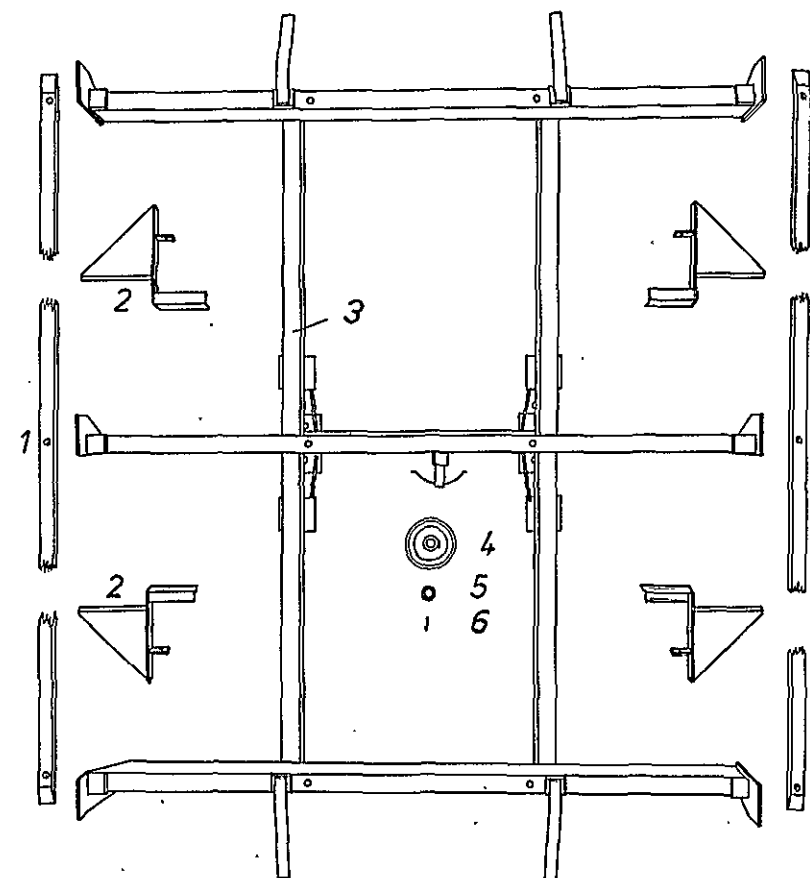
Tafel 27 Table 27 Tableau 27 Tavola 27	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Major-Kombi-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Achsbock mit Unterzug für Tandemachse (Sonderausrüstung — Medior 28/Senior 32) (Normalausrüstung — Major 40/Major-Super 40)		
1	Auflaufleiste (Buche 50×30×2000)	493 387	• •
1	Auflaufleiste (Buche 50×40×3570)	493 579	• • • •
2	Arretierungsarm	493 954 G	• • • •
3	Achsbock mit Unterzug	493 388 G	• •
3	Achsbock mit Unterzug	493 997 G	• • • •
—	Unterzug für Stützstrebe mit Haltebügel	494 186 G	• • • •
—	Unterzug für Stützstrebe	493 576 G	• • • •
—	Stützstrebe (4 Stück)	493 578	• • • •
4	Keilriemenscheibe für Bremszug	480 569	• • • •
5	Scheibe	240 309	• • • •
6	Spannhülse 5×40 DIN 1481	107 441	• • • •
—	Abweisblech (2 Stück)	494 248 G	• •
	Bereifung — Tires —		
—	Felge 9.00×15	413 553	• • • •
—	Gummiventil GS 43-16 DIN 7780	118 468	• • • •
—	Decke 10.0/75-15 Impl. 8 PR schlauchlos Profil A 21	115 560	• • • •
—	oder		
—	Felge 9.00×15	413 553	• • • •
—	Gummiventil GS 43-16 DIN 7780	118 468	• • • •
—	Decke 11.5/80-15 Impl. 8 PR schlauchlos Profil A 21	115 561	• • • •
—	oder		
—	Felge 13×17	416 747	• • • •
—	Gummiventil GS 43-16 DIN 7780	118 468	• • • •
—	Decke 15.0/55-17 Impl. 8 PR schlauchlos	115 572	• • • •

Tafel 27

Table 27

Tableau 27

Tavola 27



Tafel 26 Table 26 Tableau 26 Tavola 26	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Fortsetzung von Seite 64		
5	Achse mit Achsplatte □ 70 mm; Fa. Stein Spurweite: 1800 mm; Achslast: 4,7 to (nur in Verbindung mit Auflaufvorrichtung)	493 108 G	• •
6	Achserhöhung (nur bei Bereifung 11.5/80-15 und 15.0/55-17 erforderlich)	255 525	• •
7	Sechskantschraube M 16×90 DIN 931-8.8	107 637	• •
	Bereifung		
—	Felge 9.00×15	413 553	• •
—	Gummiventil GS 43-16 DIN 7780	118 468	• •
—	Decke 10.0/75-15 Impl. 8 PR schlauchlos Profil A 21	115 560	• •
—	oder		
—	Felge 9.00×15	413 553	• •
—	Gummiventil GS 43-16 DIN 7780	118 468	• •
—	Decke 11.5/80-15 Impl. 8 PR schlauchlos Profil A 21	115 561	• •
—	oder		
—	Felge 13×17	416 747	• •
—	Gummiventil GS 43-16 DIN 7780	118 468	• •
—	Decke 15.0/55-17 Impl. 8 PR schlauchlos	115 572	• •
—	oder		
—	Felge 9.00×15	255 440	• •
—	Gummiventil GS 43-16 DIN 7780	118 468	• •
—	Decke 11.5/80-15 Impl. 8 PR schlauchlos	115 563	• •
—	Felge 13×17	416 747	• •
—	Gummiventil GS 43-16 DIN 7780	118 468	• •
—	Decke 15.0/55-17 Impl. 8 PR schlauchlos	118 129	• •

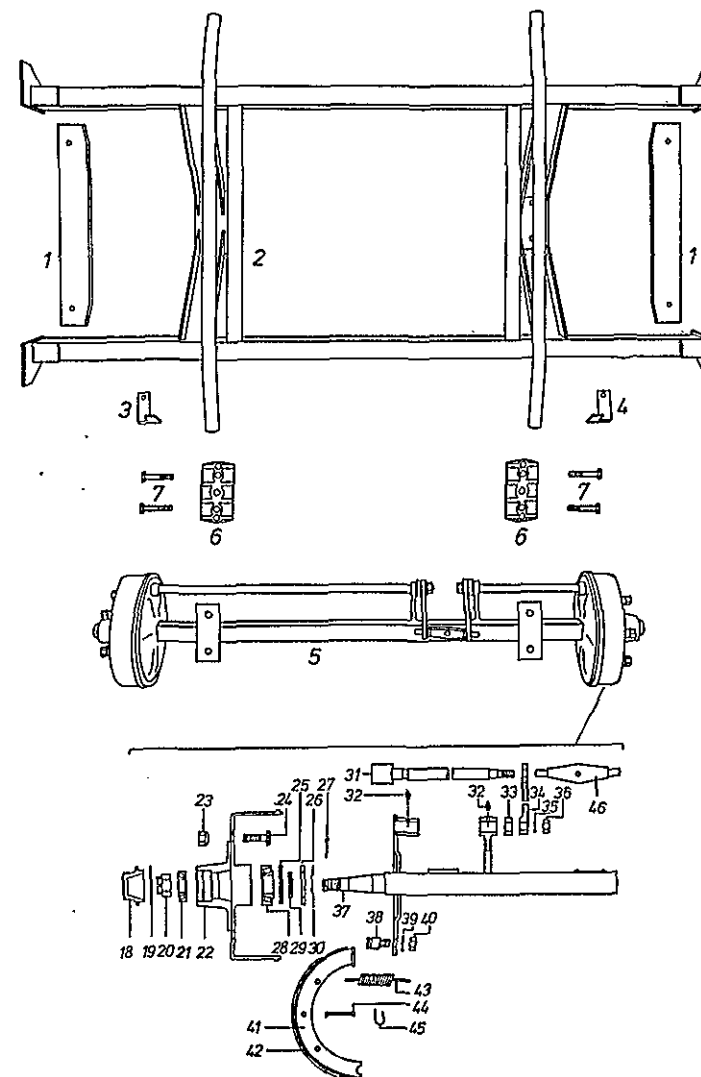
Bei Ersatzteillbestellungen für die Achse sind folgende Angaben erforderlich:
Angaben auf den Typenschildern von Bremsstrommel und Achse, Baujahr des Fahrzeuges,
Positions-Nr. des Teiles in der Liste.

When ordering spare parts for the axle:
Please mention dates marked on type plates of Brake Drum and Axle as well as year of
production and No. of position in spare parts list.

En demandant des pièces de rechange pour essieu:
Veuillez indiquer les dates marqués sur les plaquettes de type du tambour de frein et l'essieu,
ainsi que l'année de la production et le no. de position dans la liste de pièces de rechange.

Ordine per ricambi per l'assale:
Comunicare i dati delle targhette montati sull'assale e tamburo di freno, anno di costruzione
della macchina, numero di posizione del ricambio nel libretto.

Tafel 26 Table 26 Tableau 26 Tavola 26



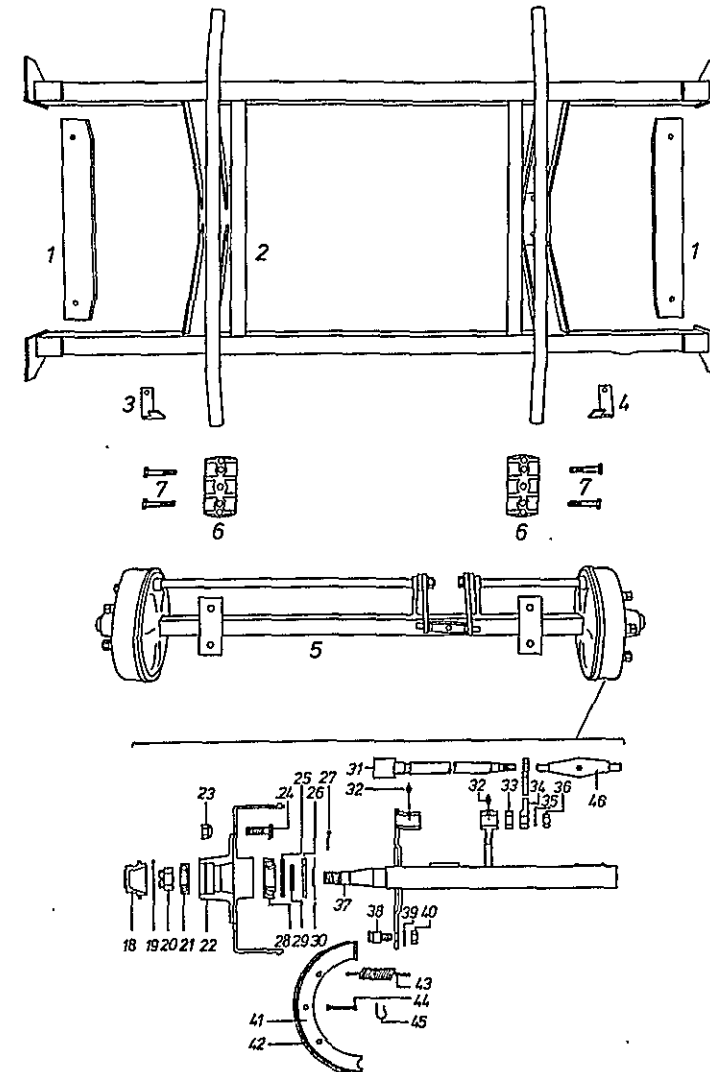
Tafel 26 Table 26 Tableau 26 Tavola 26	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Fortsetzung von Seite 62		
5	Achse mit Achsplatten □ 60 mm; Fa. Nieper Spurweite: 1500 mm; Achslast: 4,7 to Bremsstyp: GU 350×60-N 2 (nur in Verbindung mit Auflaufvorrichtung) oder	493 105 G	• •
5	Achse mit Achsplatten □ 60 mm; Fa. Peitz Spurweite: 1500 mm; Achslast: 4,7 to Bremsstyp: B 356-74 oder Bremsstyp: B 356-76 oder Bremsstyp: RB 356 N-68 (nur in Verbindung mit Auflaufvorrichtung) oder	493 106 G	• •
5	Achse mit Achsplatten □ 60 mm; Fa. Stein Spurweite: 1500 mm; Achslast: 4,7 to (nur in Verbindung mit Auflaufvorrichtung)	493 107 G	• •
5	Achse mit Achsplatten □ 70 mm; Fa. Nieper Spurweite: 1800 mm; Achslast: 4,7 to Bremsstyp: GU 350×60-N 2 (nur in Verbindung mit Auflaufvorrichtung)	493 021 G	• •
6	Achserhöhung (nur bei Bereifung 11.5/80-15 und 15.0/55-17 erforderlich)	255 525	• •
7	Sechskantschraube M 16×90 DIN 931-8.8 oder	107 637	• •
5	Achse mit Achsplatten □ 70 mm; Fa. Peitz Spurweite: 1800 mm; Achslast: 4,7 to Bremsstyp: B 356-74 oder Bremsstyp: B 356-76 oder Bremsstyp: RB 356 N-68 (nur in Verbindung mit Auflaufvorrichtung)	493 020 G	• •
6	Achserhöhung (nur bei Bereifung 11.5/80-15 und 15.0/55-17 erforderlich)	255 525	• •
7	Sechskantschraube M 16×80 DIN 931-8.8 oder	107 637	• •
	Fortsetzung siehe Seite 66		

Tafel 26

Table 26

Tableau 26

Tavola 26



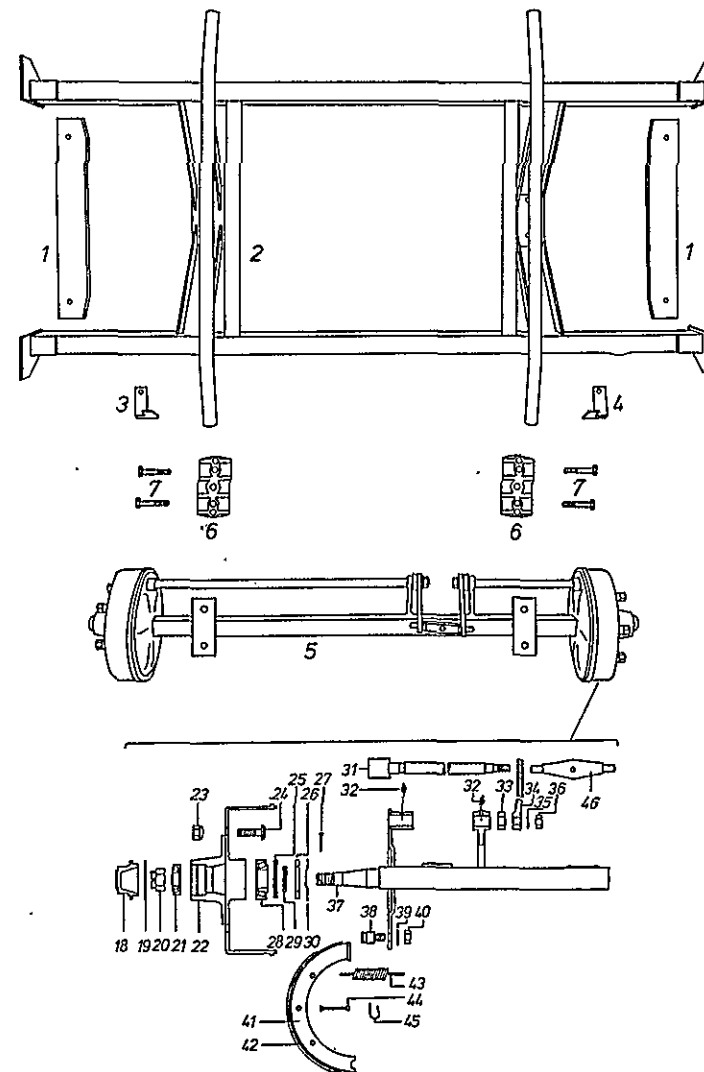
Tafel 26 Table 26 Tableau 26 Tavola 26	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Achsbock (Normalausrüstung — Medior 28/Senior 32) (Sonderausrüstung — Major 40)		
1	Auflaufleiste	479 991	• • •
1	Auflaufleiste	493 892	• • •
2	Achsbock	479 898 G	• • •
2	Achsbock	494 474 G	• • •
2	Achsbock	493 891 G	• • •
—	Unterzug für Stützstrebe mit Haltebügel	494 186 G	• • •
—	Unterzug für Stützstrebe	493 576 G	• • •
—	Stützrohr (4 Stück)	493 893	• • •
3	Linker Halter für Dreieckrückstrahler	493 153	• • •
4	Rechter Halter für Dreieckrückstrahler	493 152	• • •
—	Abweisblech (2 Stück)	494 248 G	• • •
	Achsen		
5	Achse mit Achsplatten □ 55 mm, Fa. Peitz Spurweite: 1500 mm; Achslast: 3,6 to Bremsstyp: B 306-76 oder Bremsstyp: B 306-74 oder Bremsstyp: RB 306 N-68 oder	462 571 G	• • •
5	Achse mit Achsplatten □ 55 mm, Fa. Nieper Spurweite: 1500 mm; Achslast: 3,6 to Bremsstyp: GU 300×60-N 2	480 055 G	• • •
5	Achse mit Achsplatten □ 65 mm, Fa. Peitz Spurweite: 1800 mm; Achslast: 3,6 to Bremsstyp: B 306-76 oder Bremsstyp: B 306-74 oder Bremsstyp: RB 306 N-68	480 082 G	• • •
6	Achserhöhung (nur bei Bereifung 11.5/80-15 und 15.0/55-17 erforderlich)	255 525	• • •
7	Sechskantschraube M 16×90 DIN 931-8.8 oder	107 637	• • •
5	Achse mit Achsplatten □ 65 mm; Fa. Nieper Spurweite: 1800 mm; Achslast: 3,6 to Bremsstyp: GU 300×60-N 2	493 109 G	• • •
6	Achserhöhung (nur bei Bereifung 11.5/80-15 und 15.0/55-17 erforderlich)	255 525	• • •
7	Sechskantschraube M 16×90 DIN 931-8.8	107 637	• • •
	Fortsetzung siehe Seite 64		

Tafel 26

Table 26

Tableau 26

Tavola 26



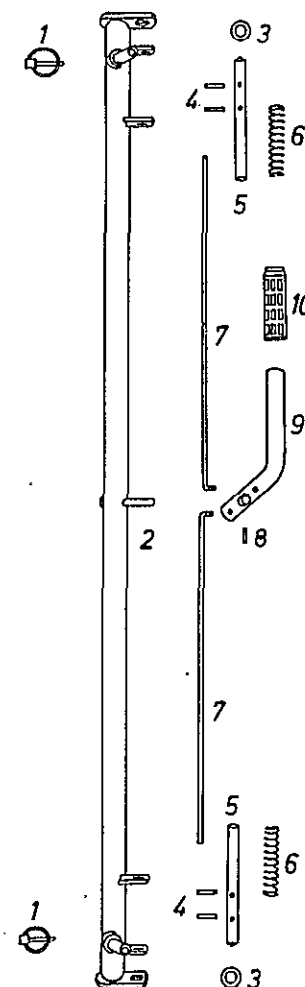
Tafel 25 Table 25 Tableau 25 Tavola 25	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 [Major-Kombi-Super 40]
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Unteres Querrohr		
1	Klappstecker 8 DIN 11023 ZN 3	109 179	• • • •
2	Unteres Querrohr	494 349 G	• • • •
3	Scheibe	244 472	• • • •
4	Spannhülse 6×36 DIN 1481	107 451	• • • •
5	Rastbolzen	480 241	• • • •
6	Druckfeder (110 931)	480 334	• • • •
7	Zugstange	480 251	• • • •
8	Spannhülse 4×26 DIN 1481 (117 838)	108 596	• • • •
9	Verschlußhebel	480 245 G	• • • •
10	PVC-Handgriff	120 018	• • • •

Tafel 25

Table 25

Tableau 25

Tavola 25



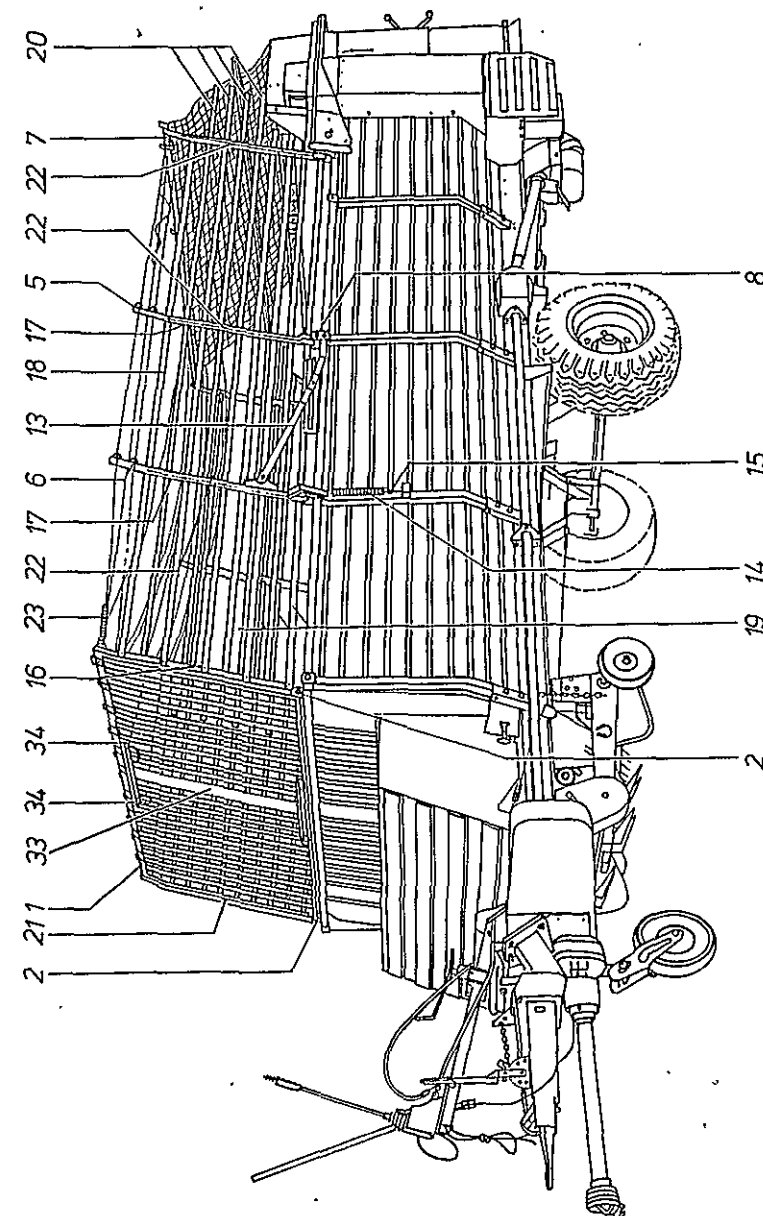
Tafel 24/24a Table 24/24a Tableau 24/24a Tavola 24/24a Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.		Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordi- nazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 (Major-Kombi- Super 40
24	24a			
		Dürrgutaufbau		
1		Vorderes Gitter	494 136 G	• • • •
2		Scharnierrohr	494 101	• • • •
—	3	Rechte Rohrstütze	494 091 G	• • • •
—	4	Rechte Rohrstütze mit Stützwinkel	494 271 G	• • • •
5		Rechte Rohrstütze	494 166 G	• • • •
—	—	Linke Rohrstütze	494 090 G	• • • •
6		Linke Rohrstütze mit Stützwinkel	494 272 G	• • • •
7		Linke Rohrstütze	494 167 G	• • • •
8		Hinterer Verbindungsbügel	494 111 G	• • • •
	8	Senkschraube mit Nase	118 549	• • • •
	9	Spannhebel	480 438 G	• • • •
	10	Vierkantscheibe	494 018	• • • •
	11	Flachrundschrabe M 12×70 DIN 603 A 1 A	480 868	• • • •
	12	Tellerfeder ϕ 40×20,4×1,5 (116 073)	109 501	• • • •
13	13	Stütze	494 154	• • • •
14	14	Zugfeder 110 904	462 588	• • • •
15	15	Ösenschraube 117 766	462 379	• • • •
16	16	Vordere Scharnierlasche	494 114 G	• • • •
17	17	Mittlere Scharnierlasche	494 115 G	• • • •
18	18	Obere Bordwandleiste	494 129	• • • •
18	18	Obere Bordwandleiste	494 176	• • • •
18	18	Obere Bordwandleiste	494 173	• • • •
19	19	Bordwandleiste	494 130	• • • •
19	19	Bordwandleiste	494 177	• • • •
19	19	Bordwandleiste	494 174	• • • •
20	20	Bordwandleiste	494 131	• • • •
20	20	Bordwandleiste	494 178	• • • •
20	20	Bordwandleiste	494 175	• • • •
		Fortsetzung siehe Seite 58		

Tafel 24

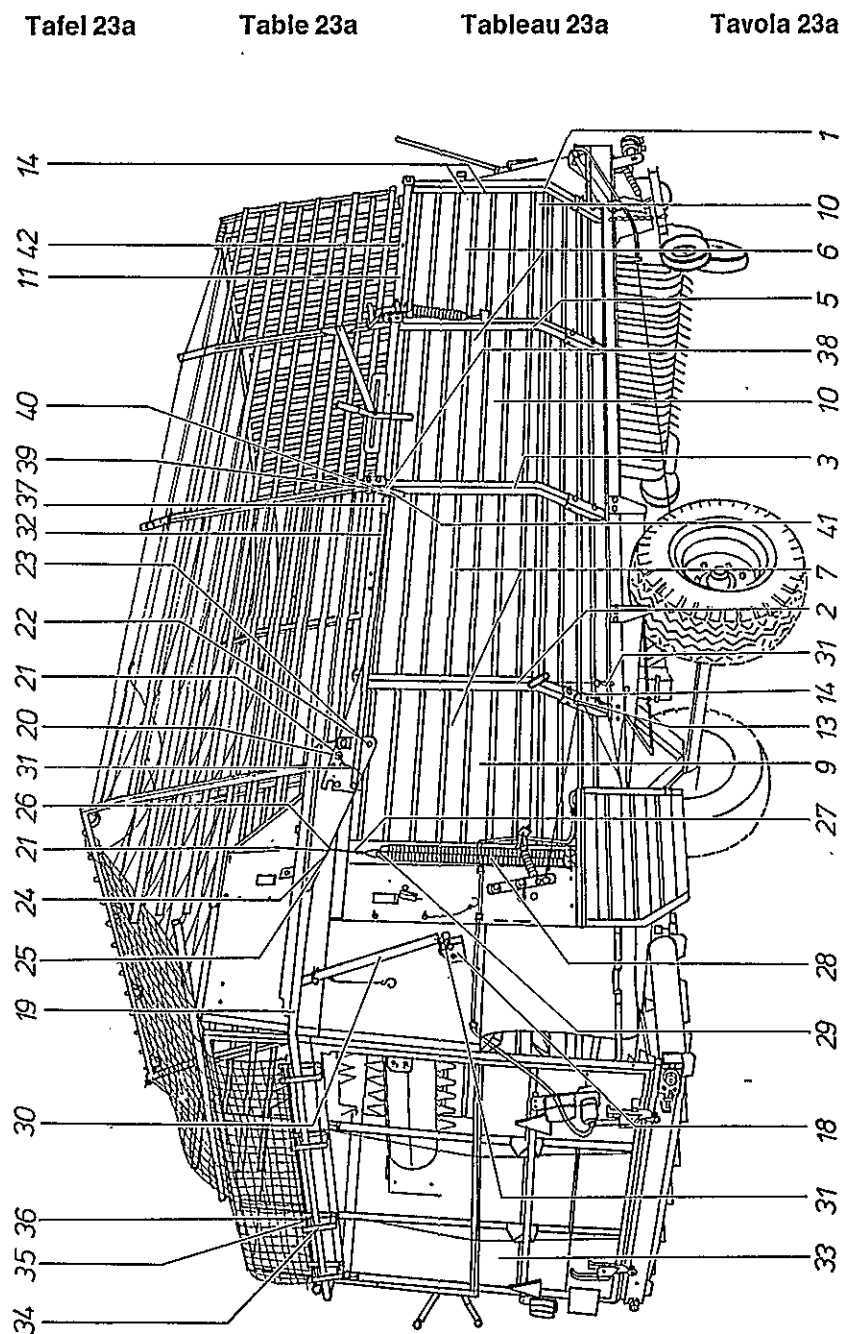
Table 24

Tableau 24

Tavola 24

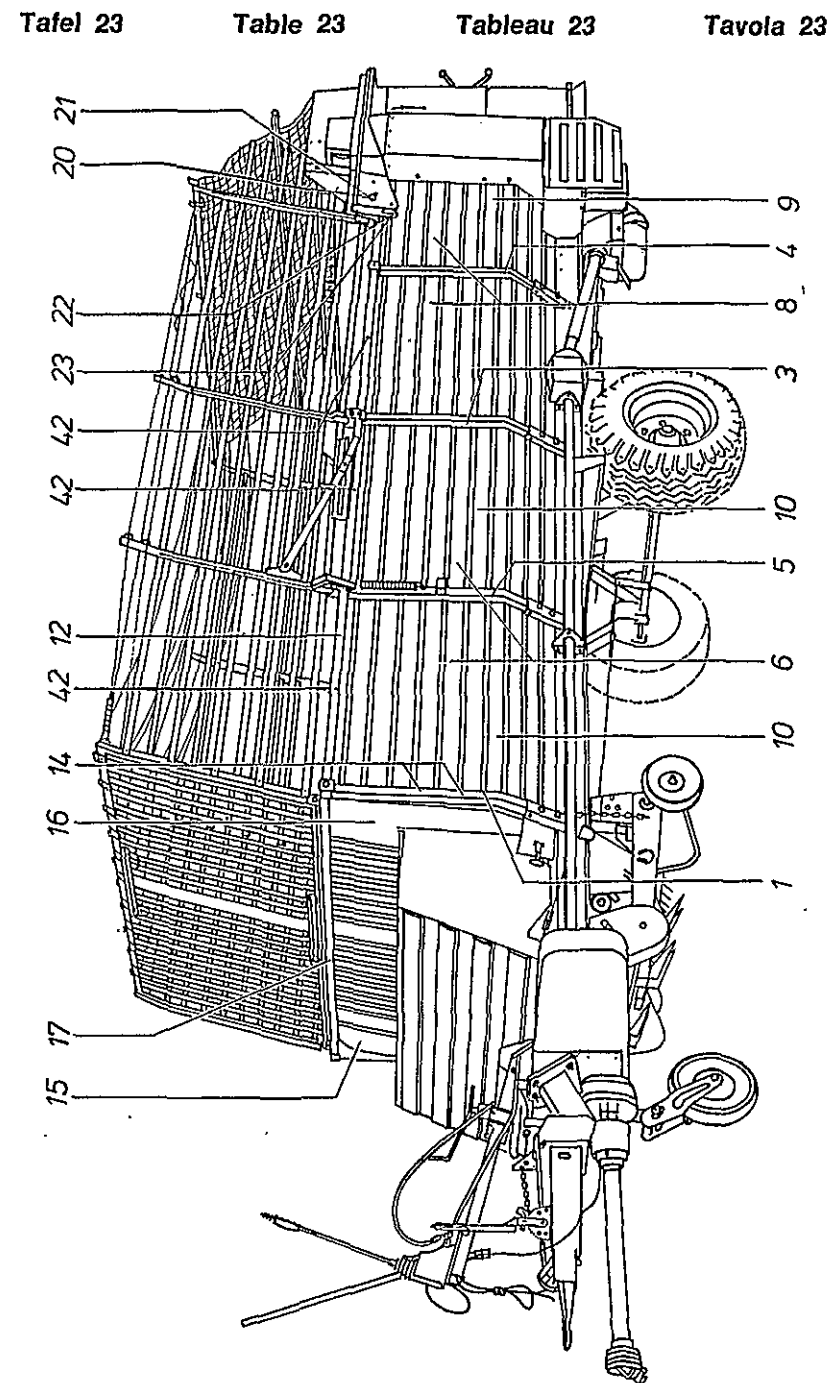


Tafel 23/23a Table 23/23a Tableau 23/23a Tavola 23/23a Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.		Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione.	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 { Major-Kombi- Super 40
23	23a	Fortsetzung von Seite 52		
—	33	Hinteres Gitter	494 329 G	• • • •
—	—	Geschwindigkeitsschild	255 571	• • • •
—	34	Scharnierstück	494 331 G	• • • •
—	35	Scharnierniet ϕ 12×68 A 1 A DIN 124	463 632	• • • •
—	36	Klappstecker 5 DIN 11023 ZN 3	109 162	• • • •
—	37	Kunststoffhandgriff 111 394	480 507	• • • •
—	38	Führung	494 243	• • • •
—	39	Tellerfeder 28×12,2×1	107 096	• • • •
—	40	Scheibe ϕ 30/13×2,5	030 472	• • • •
—	41	PVC-Handgriff	120 018	• • • •
42	42	Scheibe	493 328	• • • •
—	—	Schutzkappe für M 8 GPN 1000 (115 476)	479 287	• • • •
—	—	Schutzkappe für M 10 GPN 1000 (115 480)	255 681	• • • •
—	—	Schutzkappe für M 12 GPN 1000 (115 477)	483 556	• • • •



Tafel 23/23a Table 23/23a Tableau 23/23a Tavola 23/23a Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.		Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 { Major-Kombi-Super 40
23	23a	Grüngutaufbau		
1	1	Vordere Runge	494 083 G	• • • •
	2	Rechte Runge	494 157 G	• • • •
3	3	Runge	494 084 G	• • • •
4		Runge	494 103 G	• • • •
5	5	Mittlere Runge (2 Stück) (Major 4 Stück)	494 156 G	• • • •
6	6	Seitenwand (Senior 2 Stück) Major 4 Stück)	480 242	• • • •
	7	Rechte, hintere Seitenwand	493 746	• • • •
8		Linke, hintere Seitenwand	493 391	• • • •
9	9	Seitenwand, hinten (2 Stück)	493 390	• • • •
10	10	Seitenwand (4 Stück)	494 182	• • • •
	11	Rechtes Verbindungsrohr	494 345 G	• • • •
	11	Rechtes Verbindungsrohr	494 278 G	• • • •
	11	Rechtes Verbindungsrohr	494 347 G	• • • •
12		Linkes Verbindungsrohr	494 279 G	• • • •
12		Linkes Verbindungsrohr	494 348 G	• • • •
12		Linkes Verbindungsrohr	494 346 G	• • • •
	13	Seilrolle mit Öse	463 293 G	• • • •
14	14	Distanzrohr 116 866	416 213	• • • •
15		Rechtes Schutzblech	480 387	• • • •
16		Linkes Schutzblech	480 388	• • • •
17		Halterung für Abstreifblech	494 100 G	• • • •
	18	Halteflasche	493 627 G	• • • •
	19	Hinterer Schwenkbügel	494 282 G	• • • •
20	20	Bolzen	493 487	• • • •
21	21	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412 SFG	108 292	• • • •
22	22	Bolzen	480 344	• • • •
23	23	Distanzrohr	493 747	• • • •
	24	Seilrolle (2 Stück)	479 796	• • • •
	25	Scharnierbolzen	494 281	• • • •
	26	Kegelkerbstift 4×32 DIN 1471 (2 Stück)	118 594	• • • •
	27	Drahtseil mit Spännschloß	494 202 G	• • • •
	28	Zugfeder 118 302 (4 Stück)	493 757	• • • •
	29	Verbindungsplatte (2 Stück)	493 458	• • • •
	30	Stützstrebe	494 306	• • • •
	31	Sicherungsschnur mit Federstecker	480 247 G	• • • •
	32	Gitterhebel	480 346 G	• • • •

Fortsetzung siehe Seite 54



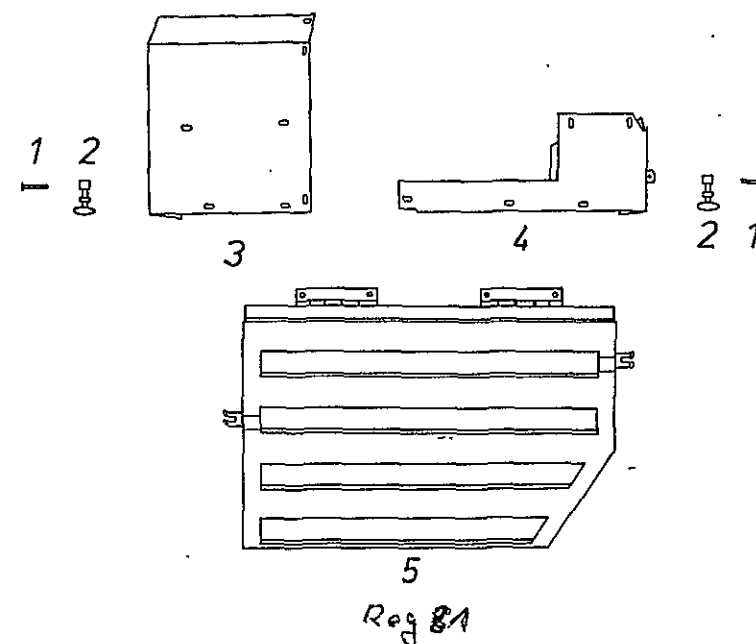
Tafel 22 Table 22 Tableau 22 Tavola 22	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Major-Kombi-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Linke vordere und linke hintere Abdeckung und linker unterer Schutzdeckel		
1	Scharnierbolzen zum Gummihaubenhalter	120 060	• • • •
2	Gummihaubenhalter	120 057	• • • •
3	Linke vordere Abdeckung	493 555 G	• • • •
4	Linke hintere Abdeckung	493 745 G	• • • •
5	Linker unterer Schutzdeckel	493 598 G	• • • •

Tafel 22

Table 22

Tableau 22

Tavola 22



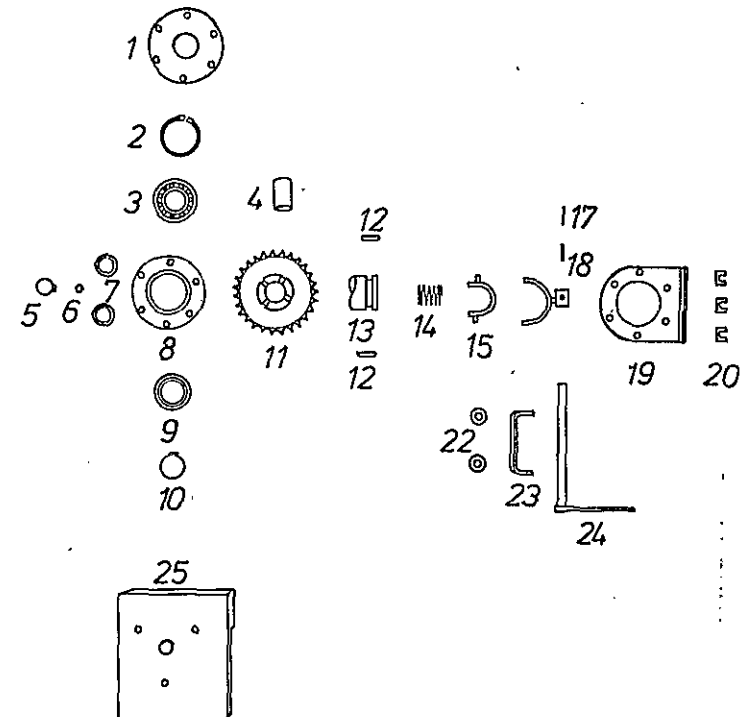
Tafel 21 Table 21 Tableau 21 Tavola 21	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 { Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Antriebsklaue mit Kettenrad, Lager für Antriebswelle, Schaltklaue, Schaltwelle und Kettenschutz		
1	Staubdeckel	483 335	• • • •
2	Sicherungsring 80×2,5 DIN 472	107 386	• • • •
3	Rillenkugellager 6010 DIN 625	109 523	• • • •
4	Gleitlager	483 075	• • • •
5	Sicherungsring 35×1,5 DIN 471	107 367	• • • •
6	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412 SFG	108 292	• • • •
7	Scheibe	477 230	• • • •
8	Lager für Antriebswelle	483 100	• • • •
9	Nilosring 6010 AV	108 649	• • • •
10	Sicherungsring 50×2 DIN 471	108 587	• • • •
11	Antriebsklaue mit Kettenrad	494 366 G	• • • •
—	Antriebsklaue mit Flansch	494 320 G	• • • •
—	Kettenrad Z = 36	481 003	• • • •
12	Paßfeder A 10×8×40 DIN 6885, vergütet	120 304	• • • •
13	Schaltklaue	493 990	• • • •
14	Druckfeder	120 012	• • • •
15	Gleitstück	483 070	• • • •
16	Schaltgabel	483 069	• • • •
17	Spannhülse 5×30 DIN 1481	115 954	• • • •
18	Spannhülse 8×30 DIN 1481	108 745	• • • •
19	Lagerflansch	480 788	• • • •
20	Distanzblech (nach Bedarf)	480 098	• • • •
—	Scheibe (nach Bedarf)	483 119	• • • •
22	Scheibe 11 DIN 126 ZN 3	115 983	• • • •
23	Scharnierbügel	493 446	• • • •
24	Schaltwelle	493 473 G	• • • •
25	Kettenschutz	494 336 G	• • • •

Tafel 21

Table 21

Tableau 21

Tavola 21



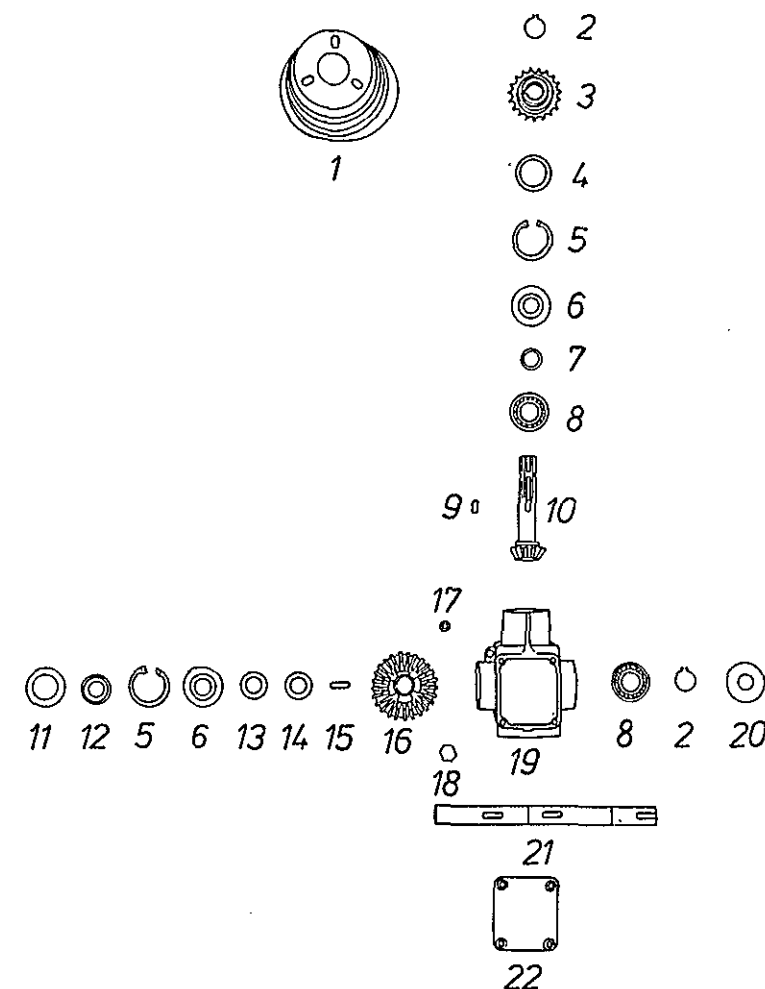
Tafel 20 Table 20 Tableau 20 Tavola 20	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Major-Kombi-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Gelenkwellenschutz und Kegelradgetriebe		
1	Gelenkwellenschutz	486 050	• • • •
2	Sicherungsring 35×1,5 DIN 471	107 367	• • • •
3	Kettenrad Z = 19	480 580 G	• • • •
4	Wellendichtring A 52×72×8 DIN 3760	108 353	• • • •
5	Sicherungsring 72×2,5 DIN 472	107 385	• • • •
6	Rillenkugellager 6207 RS DIN 625	117 366	• • • •
7	Distanzbuchse	483 115	• • • •
8	Rillenkugellager 6207 DIN 625	109 525	• • • •
9	Paßfeder A 10×8×25 DIN 6885	116 092	• • • •
10	Ritzelwelle	480 557	• • • •
11	Wellendichtring A 55×72×8 DIN 3760	118 255	• • • •
12	Zentrierung	493 331	• • • •
13	Scheibe 36/52/0,5	483 116	• • • •
14	Scheibe 36/52/0,32	483 133	• • • •
15	Paßfeder A 10×8×40 DIN 6885	107 167	• • • •
16	Großes Kegelrad	483 001	• • • •
17	Verschlußschraube M 16×1,5 DIN 909-6	105 538	• • • •
18	Verschlußschraube R 1/2"	085 934	• • • •
19	Getriebegehäuse	480 414	• • • •
20	Wellendichtring A 35×72×7 DIN 3760	108 392	• • • •
21	Getriebewelle	493 366	• • • •
22	Deckel zum Getriebegehäuse	483 114	• • • •

Tafel 20

Table 20

Tableau 20

Tavola 20



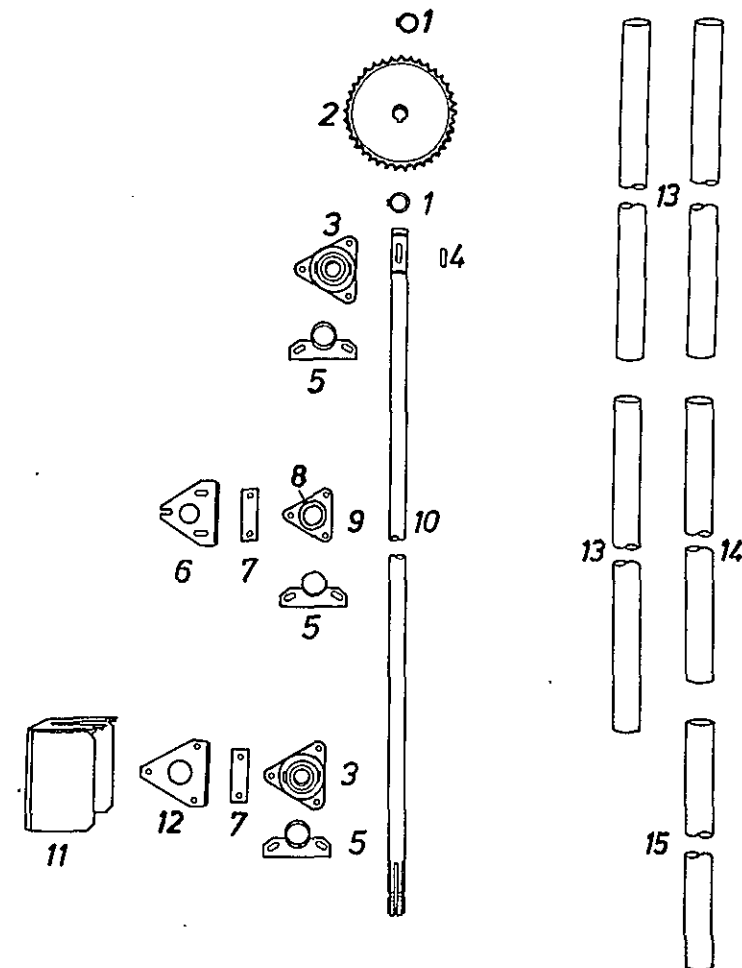
Tafel 19 Table 19 Tableau 19 Tavola 19	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 { Major-Kombi- Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Lange Antriebswelle, Flanschgehäuse mit Einstellager, Doppelkettenrad, Kreuzgelenkschutz und Schutzrohre		
1	Sicherungsring 35×1,5 DIN 471	107 367	• • • •
2	Doppelkettenrad Z = 37	493 313	• • • •
3	Flanschgehäuse mit Einstellager PCF TR 35	117 431	• • • •
4	Paßfeder A 10×8×40 DIN 6885	107 167	• • • •
5	Schutzrohrhalter (Major 4 Stck.)	255 475 G	• • • •
6	Mittlere Lagerplatte (Major 2 Stck.)	480 652	• • • •
7	Unterlage (Major 3 Stck.)	493 337	• • • •
8	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412 SFG	108 292	• • • •
9	Stützlager (Major 2 Stck.)	255 445	• • • •
10	Antriebswelle	494 228	• • • •
10	Antriebswelle	480 654	• • • •
10	Antriebswelle	493 026	• • • •
11	Mittlerer Kreuzgelenkschutz	480 774 G	• • • •
—	Kantenschutz 430 Ig.	480 805	• • • •
12	Lagerplatte	480 651	• • • •
13	Schutzrohr (Medior 2 Stck.)	494 227	• • • •
13	Schutzrohr (Senior 2 Stück) (Major 1 Stück)	255 741	• • • •
14	Schutzrohr 119 004	493 003	• • • •
15	Schutzrohr 119 003	493 244	• • • •

Tafel 19

Table 19

Tableau 19

Tavola 19



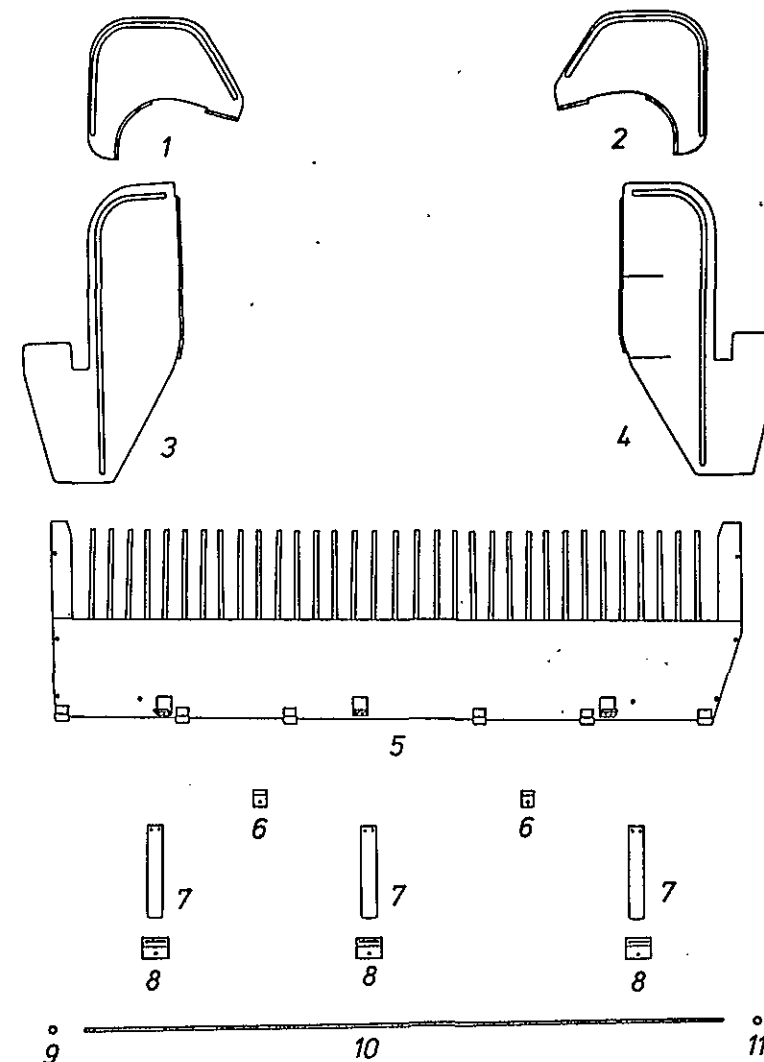
Tafel 18 Table 18 Tableau 18 Tavola 18	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Schwad- und Leitbleche, Verbindungs-klappe mit Scharnier und Scharnierbolzen		
1	Linkes Schwadblech	479 418	• • • •
2	Rechtes Schwadblech	479 419	• • • •
3	Linkes Leitblech zur Verbindungs-klappe	479 005	• • • •
4	Rechtes Leitblech zur Verbindungs-klappe	479 004	• • • •
5	Verbindungs-klappe	480 638 G	• • • •
6	Scharnier	463 296	• • • •
7	Flachfeder zur Pick-up	463 415	• • • •
8	Führung zur Flachfeder	463 417	• • • •
9	Distanzbuchse ϕ 15×3 (nach Bedarf)	463 059	• • • •
10	Scharnierbolzen zur Verbindungs-klappe ϕ 10	462 482	• • • •
11	Distanzbuchse ϕ 15×5 (nach Bedarf)	463 058	• • • •

Tafel 18

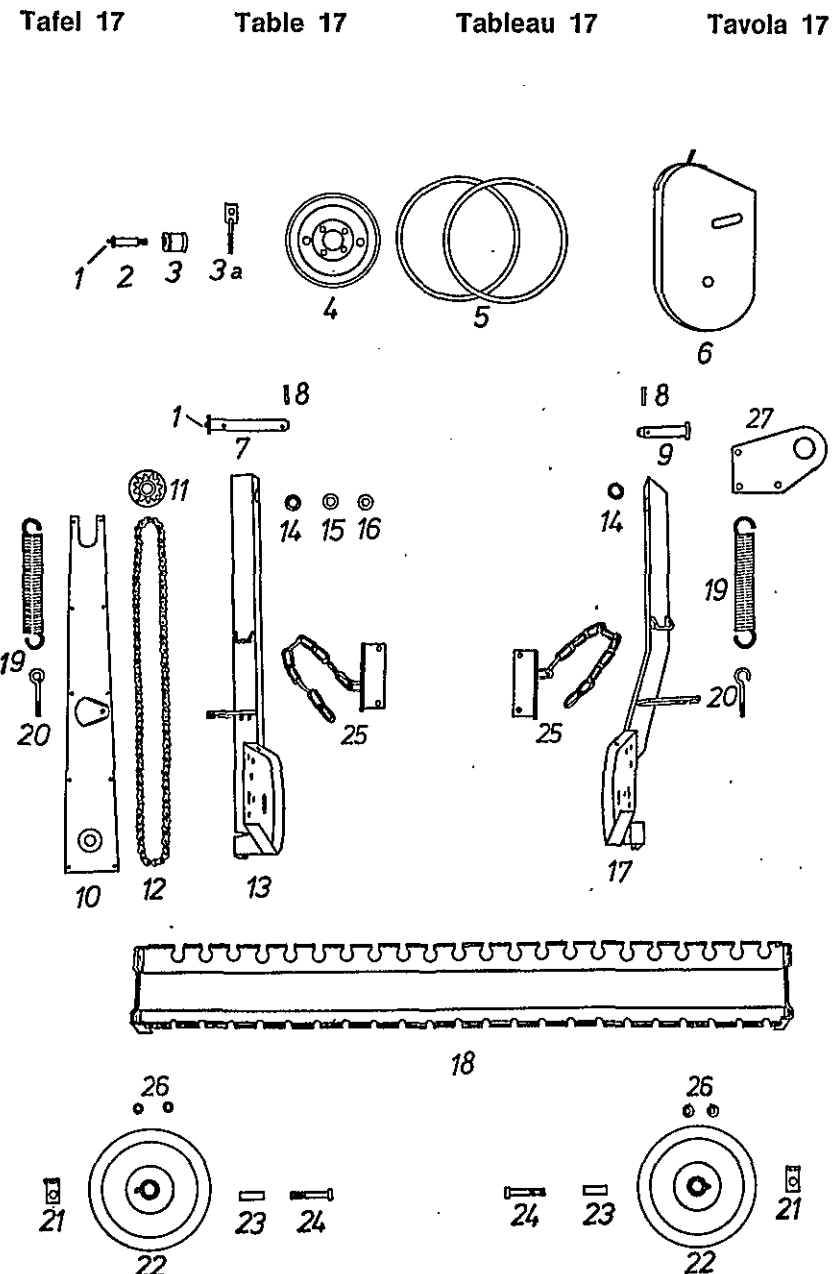
Table 18

Tableau 18

Tavola 18



Tafel 17 Table 17 Tableau 17 Tavola 17	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 {Major-Kombi- Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Spannrolle, Keilriemenscheibe, Keilriemen, Keilriemenschutz, Drehzapfen, Verschußdeckel, Ketten- rad, Antriebskette, Trommelseiten- wände mit Tragarme, Haspelträger, Zugfedern und Stützrollen		
1	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412 SFG	108 292	• • • •
2	Bolzen zur Spannrolle	462 653	• • • •
3	Spannrolle	462 652	• • • •
3a	Spannbolzen	480 464 G	• • • •
4	Keilriemenscheibe zum Vorgelege	462 851	• • • •
5	Keilriemen für Pick-up-Walzenantrieb (paarig)	462 983	• • • •
6	Keilriemenschutz für Pick-up-Antrieb	462 875 G	• • • •
6	Keilriemenschutz für Pick-up-Antrieb	493 821 G	• • • •
7	Linker Drehzapfen mit Scheibe	462 372 G	• • • •
8	Spannhülse 8×45 DIN 1481	107 466	• • • •
9	Rechter Drehzapfen mit Scheibe	462 373 G	• • • •
10	Verschußdeckel	493 429 G	• • • •
11	Kettenrad mit Buchse zum Vorgelege	462 968 G	• • • •
12	Antriebskette für Pick-up-Trommel (111 058)	462 602 G	• • • •
13	Pick-up-Trommelseitenwand mit Tragarm, links	463 282 G	• • • •
14	Distanzrohr $\varnothing$ 35×4,5; 15 lg.	463 675	• • • •
15	Scheibe $\varnothing$ 25,5×40×2 oder	240 309	• • • •
16	Scheibe $\varnothing$ 25,5×40×3 nach Bedarf	479 140	• • • •
17	Pick-up-Trommelseitenwand m. Tragarm, rechts	463 281 G	• • • •
18	Haspelträger	462 003 G	• • • •
19	Zugfeder (110 904)	462 588	• • • •
20	Ösenschraube (117 766)	462 379	• • • •
21	Gewindestück zur Stützrolle	400 579	• • • •
22	Stützrolle mit Kegelschmiernippel	462 805 G	• • • •
23	Laufbuchse	400 336	• • • •
24	Schraube zur Stützrolle M 14×90 lg.	462 501	• • • •
25	Anschlag mit Haltekette	494 502 G	• • • •
26	Scheibe 15 DIN 1441	116 023	• • • •
27	Führungsblech	493 275	• • • •



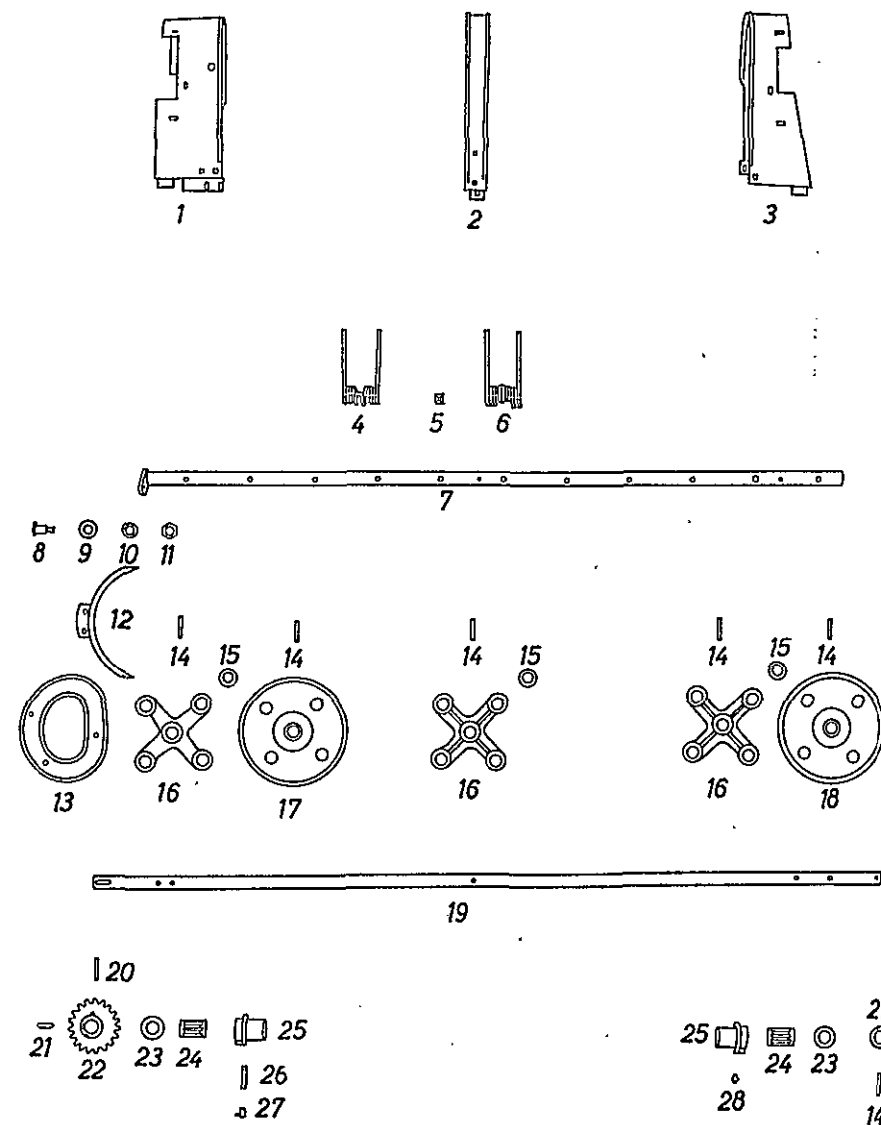
Tafel 16 Table 16 Tableau 16 Tavola 16	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 {Major-Kombi-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Pick-up-Trommel		
1	Linke Abdeckung	463 302 G	• • • •
2	Abdeckung (21 Stück)	462 493 G	• • • •
3	Rechte Abdeckung	463 301 G	• • • •
4	Äußere Haspelzinke (8 Stück)	479 663	• • • •
5	Haltescheibe für Haspelzinke (44 Stück)	456 360	• • • •
6	Haspelzinke, gerade (36 Stück)	462 732	• • • •
7	Haspelrohr mit Steuerarm	462 006 G	• • • •
8	Laufrollenzapfen	456 355	• • • •
9	Laufrolle	456 353	• • • •
10	Distanzring	456 354	• • • •
11	Sechskantmutter M 14×1,5 DIN 936-6	105 556	• • • •
12	Schutz zur Steuerkurve	400 859 G	• • • •
13	Steuerkurve	463 253	• • • •
14	Kerbstift 6×40 DIN 1473	107 244	• • • •
15	Scheibe Ø 27,5×36×1,5	095 747	• • • •
16	Haspelstern	400 567	• • • •
17	Linke Schutzscheibe	400 684 G	• • • •
18	Rechte Schutzscheibe	400 687 G	• • • •
19	Haspelwelle	462 309	• • • •
20	Spannhülse 6×45 DIN 1481	107 453	• • • •
21	Paßfeder A 8×7×32 DIN 6885	107 148	• • • •
22	Kettenrad mit Buchse zum Pick-up-Antrieb	462 352 G	• • • •
23	Scheibe Ø 25,5×45×2	099 037	• • • •
24	Rollenlager Ø 25/35/46 lg.	463 285 G	• • • •
25	Stecklager	463 283	• • • •
26	Abschmierröhrchen	462 365	• • • •
27	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412 SFG	108 292	• • • •
28	Kegelschmiernippel CM 10×1 DIN 71412 SFG	108 298	• • • •
29	Stellring B 25 DIN 705	107 091	• • • •

Tafel 16

Table 16

Tableau 16

Tavola 16



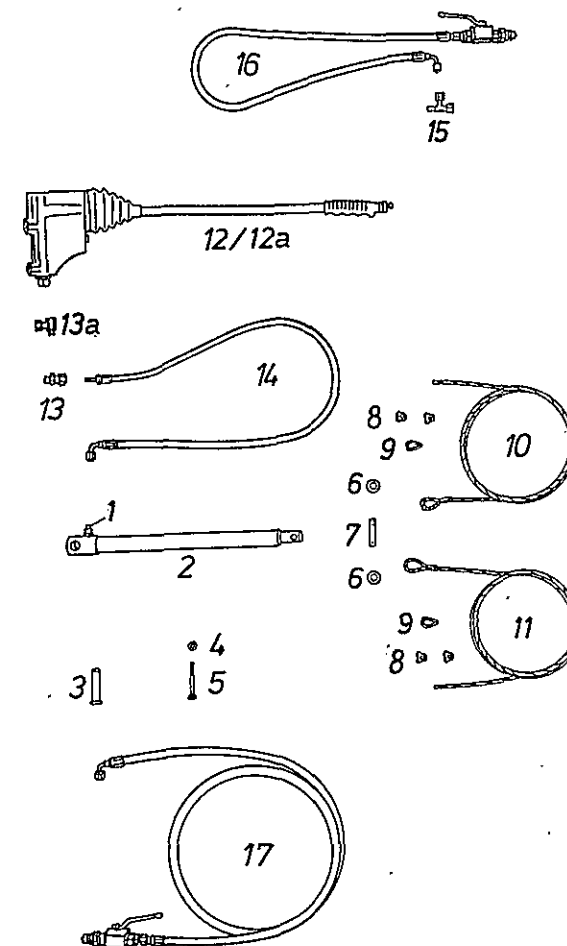
Tafel 15 Table 15 Tableau 15 Tavola 15	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Aufzug zur Pick-up-Trommel . . .		
1	Rückschlagventil	494 423 G	• • • •
2	Hydraulikzylinder	120 009 G	• • • •
3	Bolzen ϕ 20 h11-70×64 DIN 1434 (116 974)	479 795	• • • •
4	Sicherungsmutter M 10 DIN 980-8 A 1 A	108 441	• • • •
5	Sechskantschraube M 10×70 DIN 931-8.8 A 1 A	116 523	• • • •
6	Scheibe 16 DIN 126 ZN 3	115 986	• • • •
7	Bolzen z. Zylinder ϕ 15 h11-52×60 DIN 1433	120 010	• • • •
8	Drahtseilklemme 5 DIN 741 ZN 3	108 340	• • • •
9	Kausche A 4 DIN 6899 ZN 3	108 426	• • • •
10	Linkes Drahtseil für Pick-up-Aufhängung ϕ 5	120 004 G	• • • •
11	Rechtes Drahtseil für Pick-up-Aufhängung ϕ 5	120 003 G	• • • •
	. . . mit Handhydraulik		
12	Handpumpe (Fa. Nitsch und Mendler)	120 006 G	• • • •
13	Gerade Einschraubverschraubung M 14×1,5 mit Überwurfmutter und Keilring für Rohr- ϕ 10 oder	120 053 G	• • • •
12a	Handpumpe (Fa. Bucher)	120 167 G	• • • •
13a	Winkelschwenkverschraubung M 14×1,5 für Rohr- ϕ 10	120 051	• • • •
14	Hydraulik-Schlauchleitung	120 005 G	• • • •
	Sonderausrüstung —		
	. . . mit kombinierter Hydraulik		
12	Handpumpe (Fa. Nitsch und Mendler)	120 006 G	• • • •
13	Gerade Einschraubverschraubung M 14×1,5 mit Überwurfmutter und Keilring für Rohr- ϕ 10 oder	120 053 G	• • • •
12a	Handpumpe (Fa. Bucher)	120 167 G	• • • •
13a	Winkelschwenkverschraubung M 14×1,5 für Rohr- ϕ 10	120 051	• • • •
14	Hydraulik-Schlauchleitung	120 005 G	• • • •
15	L-Einschraubverschraubung M 16×1,5 für Rohr- ϕ 10	120 036 G	• • • •
16	Hydraulikleitung mit Kugelhahn	120 035 G	• • • •
	Sonderausrüstung —		
	. . . für Schlepperhydraulik		
17	Hydraulikleitung mit Kugelhahn	120 034 G	• • • •

Tafel 15

Table 15

Tableau 15

Tavola 15



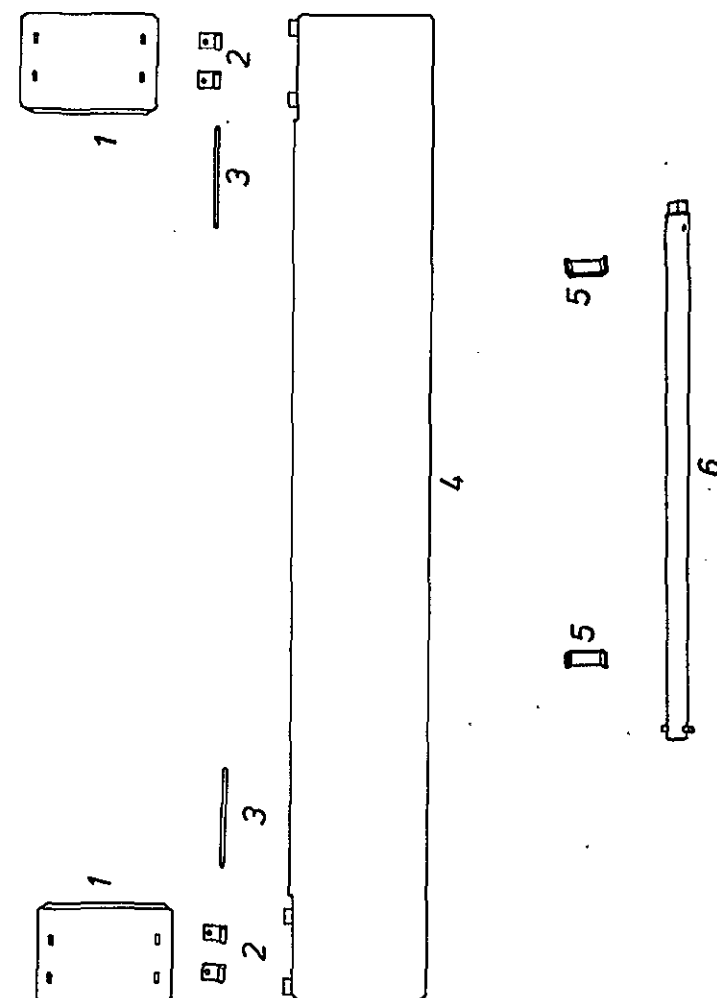
Tafel 14 Table 14 Tableau 14 Tavola 14	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 {Major-Kombi- Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Sonderausrüstung — Ableitblech zum Förderschacht		
1	Abdeckblech	493 286	• • • •
2	Scharnier	480 525	• • • •
3	Scharnierstab	493 289	• • • •
4	Abdeckklappe	493 288 G	• • • •
	Sonderausrüstung — Rückdrehverlängerung		
5	Halter zum Rückdrehrohr	493 304	• • • •
6	Rückdrehverlängerung	493 524 G	• • • •

Tafel 14

Table 14

Tableau 14

Tavola 14



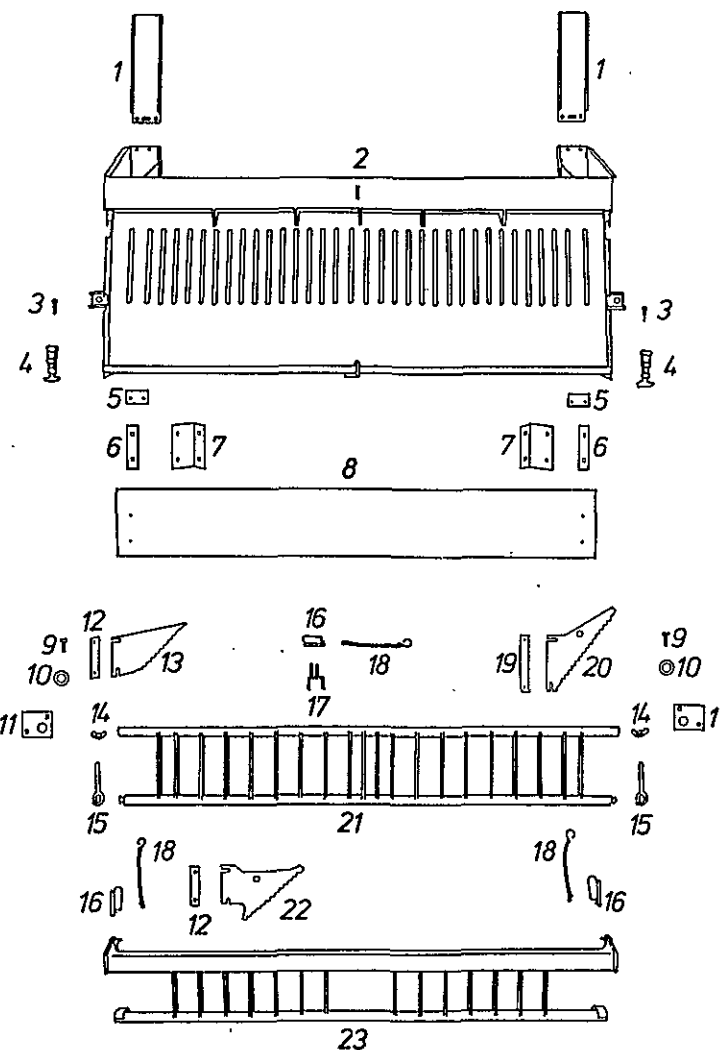
Tafel 13 Table 13 Tableau 13 Tavola 13	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Major-Kombi-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Förderschacht und Abdeckbrett		
1	Äußeres Abstreifblech	480 462	• • • •
2	Förderschacht	480 604 G	• • • •
3	Scharnierbolzen ϕ 5×45 DIN 660	282 116	• • • •
4	Gummitteil zum Haubenhalter	282 115	• • • •
5	Halter zum Förderschacht	480 359	• • • •
6	Befestigungslasche	480 215	• • • •
7	Stütze	480 368	• • • •
8	Abdeckbrett	480 355	• • • •
	Sonderausrüstung — Messerrahmen für 20 Messer		
9	Sechskantschraube BM 10×35 DIN 564	106 991	• • • •
10	Stellring	479 856	• • • •
11	Lagerplatte	479 715	• • • •
12	Klemmstück (4 Stück)	480 401	• • • •
13	Messer (4 Stück)	480 402	• • • •
14	Flügelmutter M 12 DIN 315 G	107 286	• • • •
15	Ringschraube M 12×150	480 666	• • • •
16	Federsteckbolzen 12×55 ABK-F DIN 11023	106 857	• • • •
17	Bügel	480 719 G	• • • •
18	Sicherungsschnur	490 375	• • • •
19	Klemmstück (16 Stück)	480 362	• • • •
20	Schneidmesser (16 Stück)	480 130	• • • •
21	Messerrahmen	480 622 G	• • • •
	Sonderausrüstung — Messerrahmen für 14 Messer		
12	Klemmstück (14 Stück)	480 401	• • • •
16	Federsteckbolzen 12×55 ABK-F DIN 11023	106 857	• • • •
18	Sicherungsschnur	490 375	• • • •
22	Schneidmesser (14 Stück)	480 690	• • • •
23	Messerrahmen	480 630 G	• • • •

Tafel 13

Table 13

Tableau 13

Tavola 13



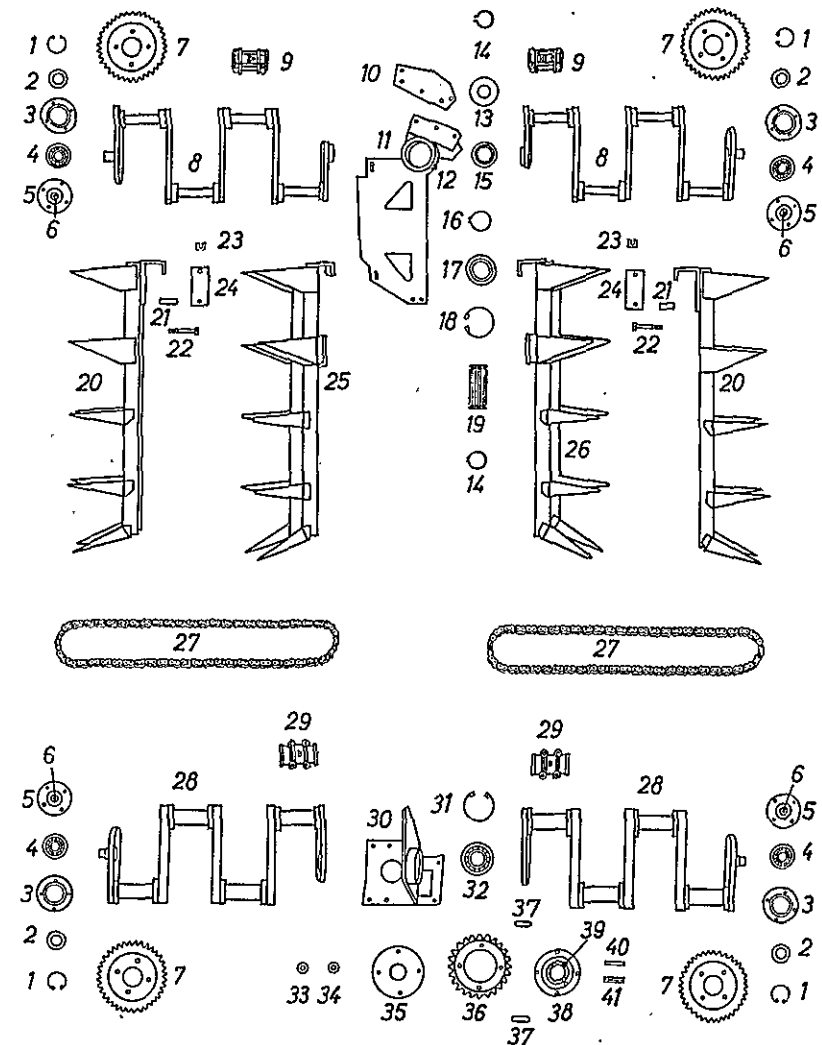
Tafel 12 Table 12 Tableau 12 Tavola 12	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Major-Kombi-Super 40
	Kurbelwellenlager, Flanschlager, Kurbelwellen und Schubstangen mit Förderzinken		
1	Sicherungsring 62×2 DIN 472	107 383	• • • •
2	Nilosring 1206 JV	109 447	• • • •
3	Flanschlager	480 192	• • • •
4	Pendelkugellager 1206 DIN 630	109 295	• • • •
5	Verschlußdeckel	462 551 G	• • • •
6	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412	108 292	• • • •
7	Kettenrad	480 157	• • • •
8	Obere Kurbelwelle	494 191 G	• • • •
9	Oberes Lager	480 119 G	• • • •
10	Oberteil zum Kurbelwellenlager	479 582	• • • •
11	Unterteil zum Kurbelwellenlager	480 172 G	• • • •
12	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412 SFG	108 292	• • • •
13	Scheibe	494 412	• • • •
14	Sicherungsring 50×2 DIN 471	108 587	• • • •
15	Lagerbuchse	494 199	• • • •
16	Sicherungsring 60×2 DIN 471	105 579	• • • •
17	Rillenkugellager 6012 Z DIN 625 (106 346)	117 358	• • • •
18	Sicherungsring 95×3 DIN 472 (106 993)	116 043	• • • •
19	Profilwelle	494 188	• • • •
20	Schubstange mit Förderzinken (6 Stück)	480 101 G	• • • •
21	Distanzrohr	480 097 G	• • • •
22	Sechskantschraube M 12×90 DIN 931-8.8	106 992	• • • •
23	Distanzblech	480 098	• • • •
24	Obere Führungsplatte	480 099	• • • •
25	Rechte mittlere Schubstange	480 432 G	• • • •
26	Linke mittlere Schubstange	480 433 G	• • • •
27	Antriebskette	480 358	• • • •
28	Untere Kurbelwelle	480 140 G	• • • •
29	Unteres Lager	480 118 G	• • • •
30	Unteres Kurbelwellenlager	480 127 G	• • • •
31	Sicherungsring 90×3 DIN 472	108 653	• • • •
32	Rillenkugellager 6210 RS DIN 625	108 789	• • • •
33	Scheibe	463 020	• • • •
34	Scheibe	238 076	• • • •
35	Flansch	480 186 G	• • • •
36	Kettenrad Z = 28	493 284	• • • •
37	Paßfeder A 14×9×50 DIN 6885	108 563	• • • •
38	Nabe	480 124 G	• • • •
39	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412	108 292	• • • •
40	Spannhülse 6×65 DIN 1481	108 571	• • • •
41	Spannhülse 10×65 DIN 1481	109 404	• • • •

Tafel 12

Table 12

Tableau 12

Tavola 12



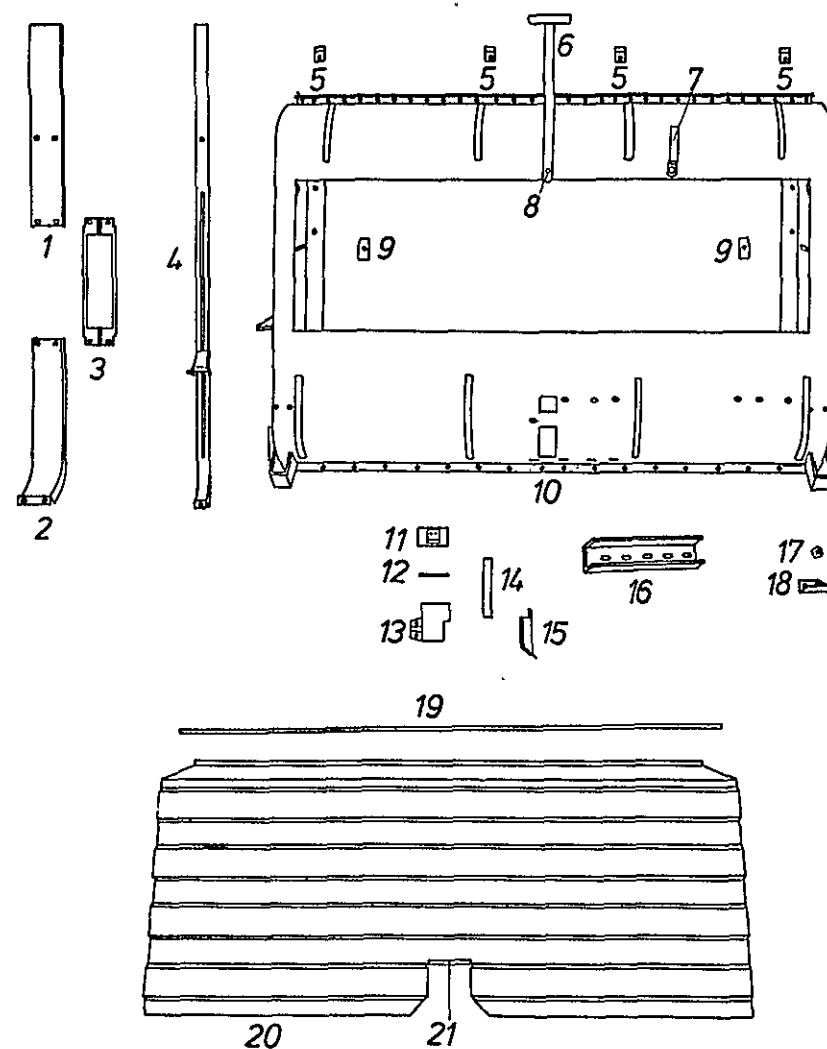
Tafel 11 Table 11 Tableau 11 Tavola 11	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 { Major-Kombi-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Abstreifbleche, Kurbelkasten, Haube und Dochtöler		
1	Oberes Abstreifblech	480 350	• • •
2	Unteres Abstreifblech	480 112	• • •
3	Rahmen	480 406 G	• • •
4	Schmales Abstreifblech (14 Stück)	480 349 G	• • •
5	Scharnier	480 525	• • •
6	Stütze	480 534 G	• • •
7	Bordwandleistenführung	480 454	• • •
8	Druckfeder	462 527	• • •
9	Kettenspannklotz	240 218	• • •
10	Kurbelwellenkasten	480 107 G	• • •
—	Ölbehälter, vollst.	483 771 G	• • •
11	Deckel	483 769 G	• • •
12	Scharnierslift	483 770	• • •
13	Ölbehälter	483 768	• • •
14	Docht	120 026	• • •
15	Deckblech	493 362	• • •
16	Lagerbock	493 312 G	• • •
17	Scheibe	481 185	• • •
18	Linkes Federlager	462 381	• • •
19	Scharnierbolzen	462 482	• • •
20	Schutzhaube zum Kurbelwellenkasten	480 555 G	• • •
21	Kantenschutz	480 804	• • •

Tafel 11

Table 11

Tableau 11

Tavola 11



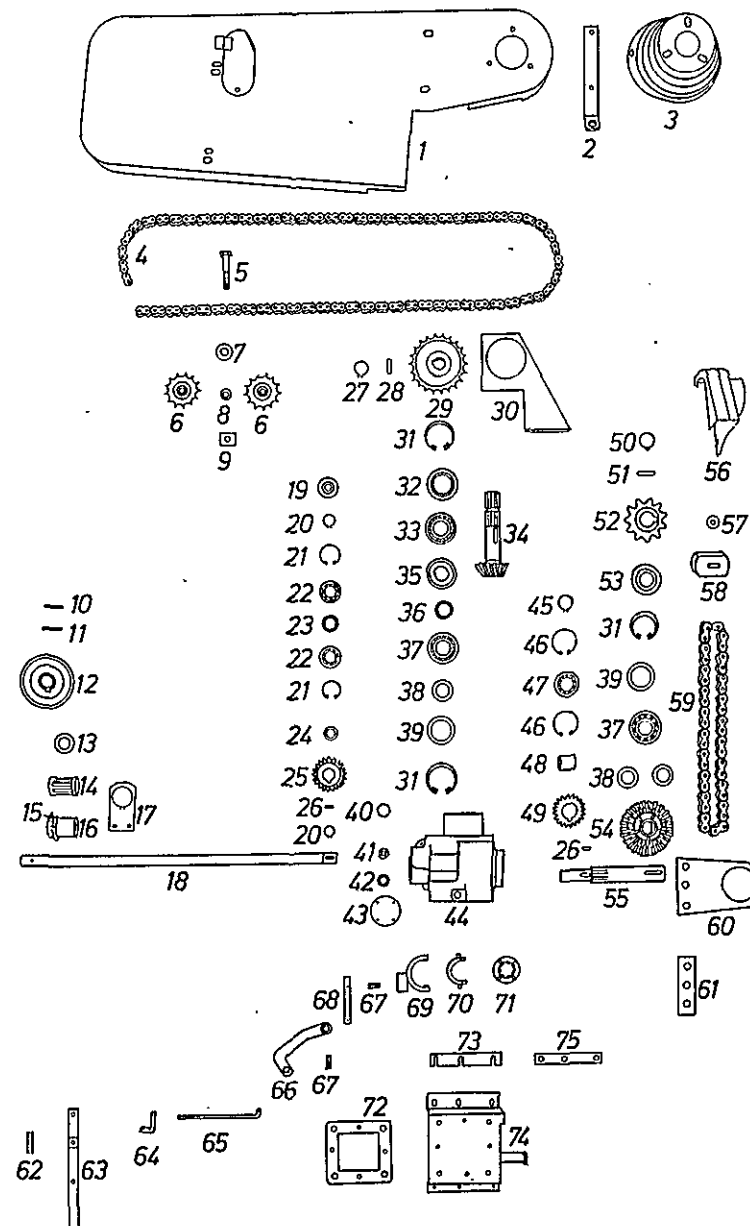
Tafel 10 Table 10 Tableau 10 Tavola 10	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Major-Kombi-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Fortsetzung von Seite 24		
35	Wellendichtung A 45×72×8 DIN 3760	118 372	• • • •
36	Distanzbuchse	493 853	• • • •
37	Rillenkugellager 4207 DIN 625	109 530	• • • •
38	Scheibe	483 116	• • • •
39	Scheibe (nach Bedarf)	493 322	• • • •
40	Verschlußstopfen R 1/2" 9 S 20 K	085 934	• • • •
41	Entlüftungsverschlußschraube DIN 909-6	477 656	• • • •
42	Dichtring A 8×11,5 DIN 7603-Cu	118 178	• • • •
43	Verschlußdeckel	462 016	• • • •
44	Getriebegehäuse	493 849	• • • •
45	Sicherungsring 30×1,5 DIN 471	107 365	• • • •
46	Sicherungsring 55×2 DIN 472	107 382	• • • •
47	Rillenkugellager 6006 DIN 625	105 320	• • • •
48	Distanzbuchse φ 36×2	462 020	• • • •
49	Stirnrad	462 023	• • • •
50	Sicherungsring 34×1,5 DIN 471	108 416	• • • •
51	Paßfeder A 10×8×40 DIN 6885	107 167	• • • •
52	Nabe mit Kettenrad	493 852 G	• • • •
53	Wellendichtung A 52×72×8 DIN 3760	108 353	• • • •
54	Großes Kegelrad mit Laufbuchse	493 850 G	• • • •
55	Getriebewelle	493 874	• • • •
56	Kettenschutz	493 280 G	• • • •
57	Scheibe 13/35/2	030 473	• • • •
58	Kettenspannklotz	120 139	• • • •
59	Antriebskette	120 070	• • • •
60	Halteplatte	494 368	• • • •
61	Unterlage (2 Stck.)	494 426	• • • •
62	Feder (110 831)	084 992	• • • •
63	Handhebel zur Getriebebeschaltung	463 851 G	• • • •
64	Gelenkwinkel zur Druckstange	463 855	• • • •
65	Druckstange	480 218	• • • •
66	Getriebebeschaltethebel	462 408 G	• • • •
67	Zylinderkerbstift 6×28 DIN 1473	117 837	• • • •
68	Schaltgabelwelle	462 413	• • • •
69	Schaltgabel	462 027	• • • •
70	Gleitstück	462 026	• • • •
71	Schaltklaue	462 025	• • • •
72	Getriebedichtung	463 639	• • • •
73	Ausgleichblech (nach Bedarf)	463 060	• • • •
74	Deckel zum Kegelradgetriebe	493 823 G	• • • •
75	Ausgleichblech	480 851	• • • •

Tafel 10

Table 10

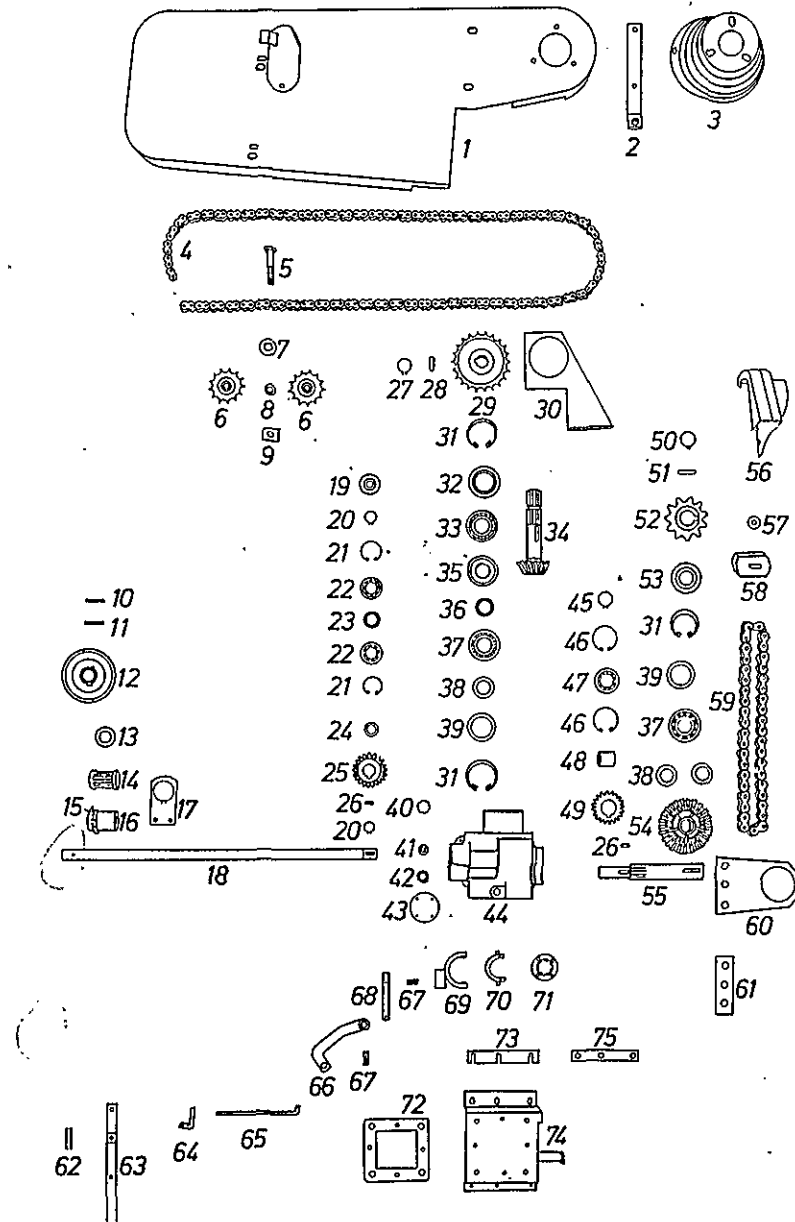
Tableau 10

Tavola 10



Tafel 10 Table 10 Tableau 10 Tavola 10	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Major-Kombi-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Kegelradantrieb mit Schaltung, Antriebswelle mit Lager, Antriebskette, Doppelkeilriemenscheibe und vorderer Kettenschutz		
1	Vorderer Kettenschutz	480 685 G	• • • •
2	Halter für Kettenschutz	494 059	• • • •
3	Gelenkwellenschutz Gr. 2	493 884	• • • •
4	Zweifachrollenkette (123 Glieder)	120 064	• • • •
5	Sechskantschraube M 16×80 DIN 931-8.8.	116 479	• • • •
6	Kettenspannrad, Z-13	441 715	• • • •
7	Scheibe (4 Stck.)	036 861	• • • •
8	Scheibe (4 Stck.)	358 629	• • • •
9	Gewindestück M 16	480 831	• • • •
10	Spannhülse 3,5×45 DIN 1481	105 596	• • • •
11	Spannhülse 6×45 DIN 1481	107 453	• • • •
12	Doppelkeilriemenscheibe	462 850	• • • •
13	Scheibe (2 Stck.)	099 037	• • • •
14	Rollenlager 25/38	084 309 G	• • • •
15	Kegelschmiernippel CM 10×1, DIN 71412	116 748	• • • •
16	Lager 25/38	455 964	• • • •
17	Lagerkonsole	480 299	• • • •
18	Antriebswelle zur Pick-up-Trommel	462 193	• • • •
19	Wellendichtung A 25×47×9 DIN 3760	108 352	• • • •
20	Sicherungsring 25×1,2 DIN 471	107 363	• • • •
21	Sicherungsring 47×1,75 DIN 472	107 379	• • • •
22	Rillenkugellager 16005 DIN 625	109 533	• • • •
23	Distanzbuchse	462 021	• • • •
24	Distanzbuchse	493 825	• • • •
25	Stirnrad	462 024	• • • •
26	Paßfeder A 8×7×20 DIN 6885	116 086	• • • •
27	Sicherungsring 35×1,5 DIN 471	107 367	• • • •
28	Paßfeder A 8×7×50 DIN 6885	107 154	• • • •
29	Doppelkettenrad	493 833	• • • •
30	Stützblech	480 361	• • • •
31	Sicherungsring 72×2,5 DIN 472	107 385	• • • •
32	Niłosring 6207 JV	117 399	• • • •
33	Rillenkugellager 6207 RS DIN 625	117 366	• • • •
34	Ritzelwelle	493 834	• • • •
	Fortsetzung siehe Seite 26		

Tafel 10 Table 10 Tableau 10 Tavola 10



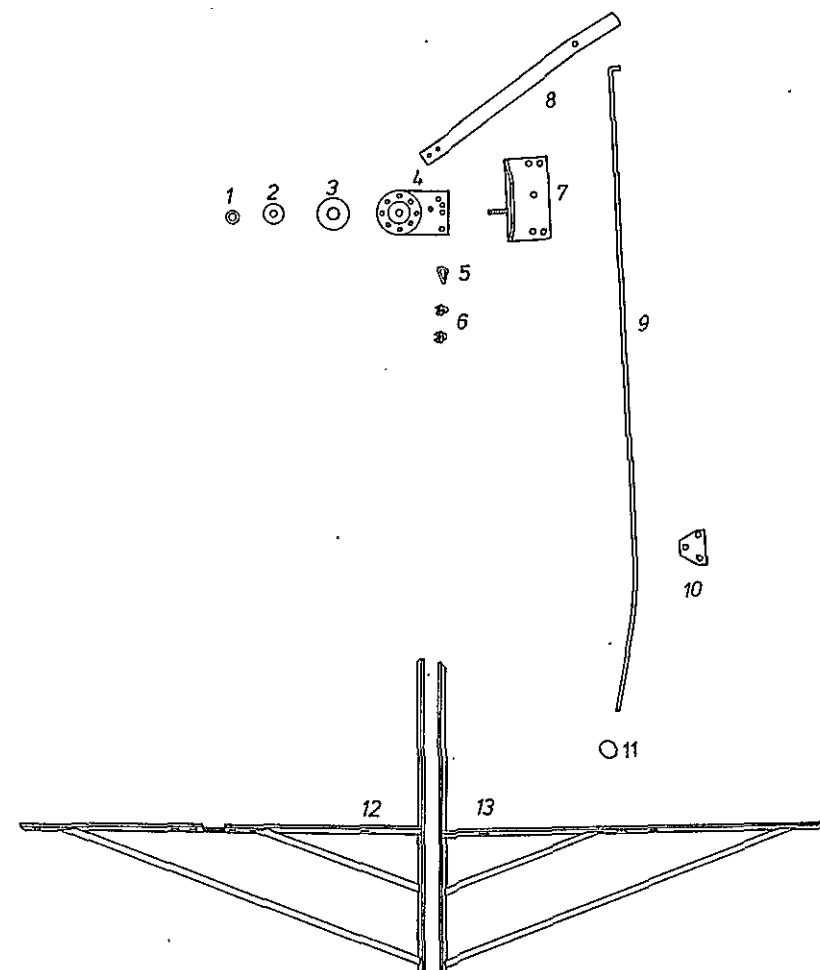
Tafel 9 Table 9 Tableau 9 Tavola 9	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 (Major-Kombi-Super 40)
	Hinterer Hebel mit Bremsplatte für Kratzbodenvorschub und Seitengitter (nur bei Erntewagen ohne Dosierwalzen)		
1	Scheibe 14 DIN 126 ZN 3	115 987	• • • •
2	Spannscheibe	483 120	• • • •
3	Tellerfeder 70×30,5×2,5	108 741	• • • •
4	Bremsplatte	480 558 G	• • • •
5	Kausche A 4 DIN 6899 ZN 3	108 426	• • • •
6	Drahtseilklemme 5 DIN 741-ZN 3	108 340	• • • •
7	Konsole	480 561 G	• • • •
8	Handhebel	480 758	• • • •
9	Zugstange	493 084	• • • •
10	Verbindungsplatte	493 347	• • • •
11	Kugelkopf	107 900	• • • •
12	Linkes, hinteres Seitengitter	493 694 G	• • • •
13	Rechtes, hinteres Seitengitter	493 693 G	• • • •

Tafel 9

Table 9

Tableau 9

Tavola 9



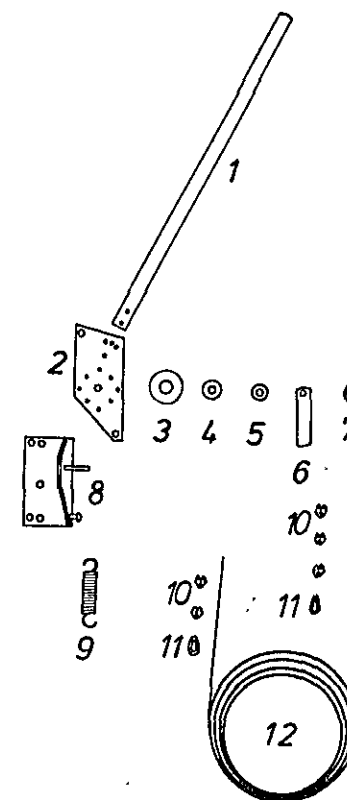
Tafel 8 Table 8 Tableau 8 Tavola 8	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Super 40
	Vorderer Hebel mit Bremsplatte für Kratzbodenvorschub		
1	Handhebel	483 031	• • • •
2	Bremsplatte	493 612 G	• • • •
3	Tellerfeder 70×30,5×2,5 DIN 2093	108 741	• • • •
4	Spannscheibe	483 120	• • • •
5	Scheibe 14 DIN 126	115 987	• • • •
6	Feststellhebel	493 614	• • • •
7	Flügelmutter M 12 DIN 315-4 A 1 A	116 741	• • • •
8	Konsole	493 622 G	• • • •
9	Zugfeder	482 345	• • • •
10	Drahtseilklemme 5 DIN 741	108 340	• • • •
11	Kausche A 4 DIN 6899	108 426	• • • •
12	Drahtseil für Klinkenvorschub ϕ 4×13150 lg.	493 651	• •
12	Drahtseil für Klinkenvorschub ϕ 4×15950 lg.	493 652	• •

Tafel 8

Table 8

Tableau 8

Tavola 8



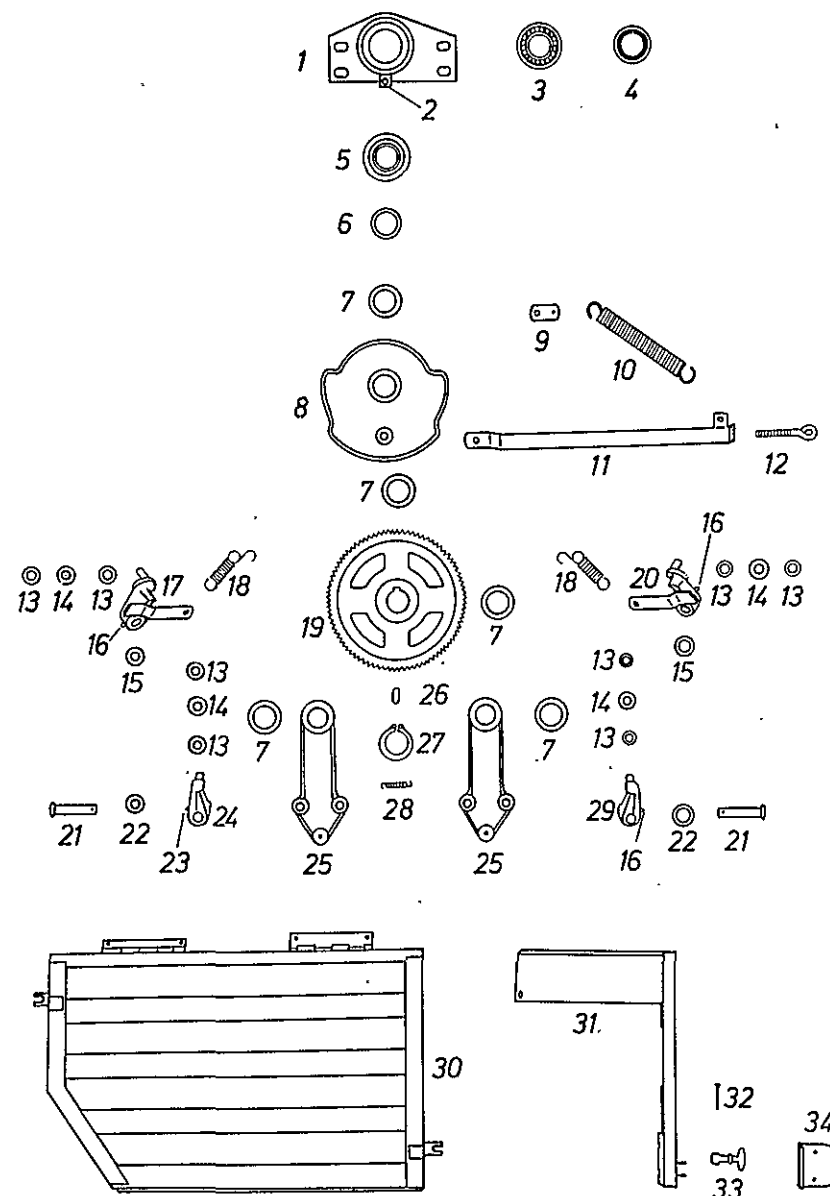
Tafel 6 Table 6 Tableau 6 Tavola 6	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 (Major-Kombi- Super 40)
	Vorschubantrieb, rechter unterer Schutzdeckel und rechter Schutz		
1	Nabe	494 354 G	• • • •
2	Kegelschmiernippel CM 8×1 DIN 71412 SFG	116 749	• • • •
3	Pendelkugellager 2208 DIN 630	118 600	• • • •
4	Wellendichtring A 40×68×10 DIN 6504	109 463	• • • •
5	Nilosring 2208 AV	118 601	• • • •
6	Distanzring	494 355	• • • •
7	Scheibe 41/61,5/1	230 486	• • • •
8	Schaltzscheibe	493 315	• • • •
9	Federhalter	480 736	• • • •
10	Zugfeder 235 lg,	255 474	• • • •
11	Schaltstange	493 112 G	• • • •
12	Ösenschraube	462 379	• • • •
13	Scheibe 17/29/1	400 107	• • • •
14	Laufrolle	456 353	• • • •
15	Scheibe 21/35/3	018 221	• • • •
16	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412 SFG	108 292	• • • •
17	Linke Sperrklinke	493 559 G	• • • •
18	Haltefeder	255 405	• • • •
19	Vorschubrad	255 489	• • • •
20	Rechte Sperrklinke	493 584 G	• • • •
21	Bolzen	255 493	• • • •
22	Scheibe 21 DIN 1441	109 170	• • • •
23	Kegelschmiernippel BM 8×1 DIN 71412 SFG	116 746	• • • •
24	Klinke, rechts	493 057	• • • •
25	Schubhebel	493 625	• • • •
26	Paßfeder A 12×8×32 DIN 6885	109 238	• • • •
27	Sicherungsring 40×1,75 DIN 471	107 369	• • • •
28	Zugfeder	255 492	• • • •
29	Klinke, links	493 058	• • • •
30	Rechter, unterer Schutzdeckel	493 597 G	• • • •
31	Rechter Schutz	493 631 G	• • • •
32	Scharnierbolzen zum Gummi-Haubenhalter	120 060	• • • •
33	Gummi-Haubenhalter	120 057	• • • •
34	Halter für Steckdose	480 300	• • • •

Tafel 6

Table 6

Tableau 6

Tavola 6



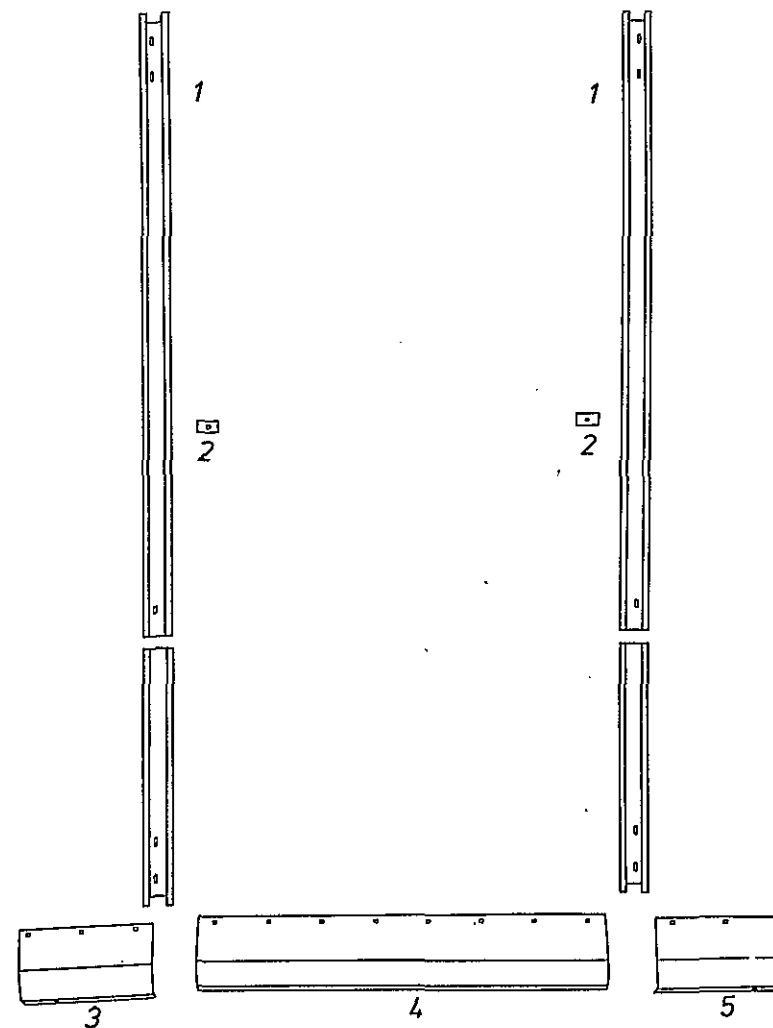
Tafel 5 Table 5 Tableau 5 Tavola 5	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 (Major-Kombi-Super 40)
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Führungsschienen, Abdeckbleche, und Boden		
1	Führungsschiene	494 218	•
1	Führungsschiene	480 281	•
1	Führungsschiene	493 024	• • • •
2	Unterlage für Führungsschiene (4 Stck.)	462 094	• • • •
3	Seitliches Abdeckblech, links	480 229	• • • •
4	Mittleres Abdeckblech	479 338	• • • •
5	Seitliches Abdeckblech, rechts	480 228	• • • •
—	Rechter Seitenboden	120 283 G	•
—	Rechter Seitenboden	480 223 G	•
—	Rechter Seitenboden	480 920 G	• •
—	Linker Seitenboden	120 284 G	•
—	Linker Seitenboden	480 226 G	•
—	Linker Seitenboden	480 919 G	• •
—	Mittelboden	120 285 G	•
—	Mittelboden	479 362 G	•
—	Mittelboden	480 921 G	• •
—	Bodenleiste 111 366 (1 Stck.)	479 350	•
—	Bodenleiste 111 363 (3 Stck.)	479 336	• •
—	Bodenleiste 111 367 (2 Stck.)	479 353	•

Tafel 5

Table 5

Tableau 5

Tavola 5



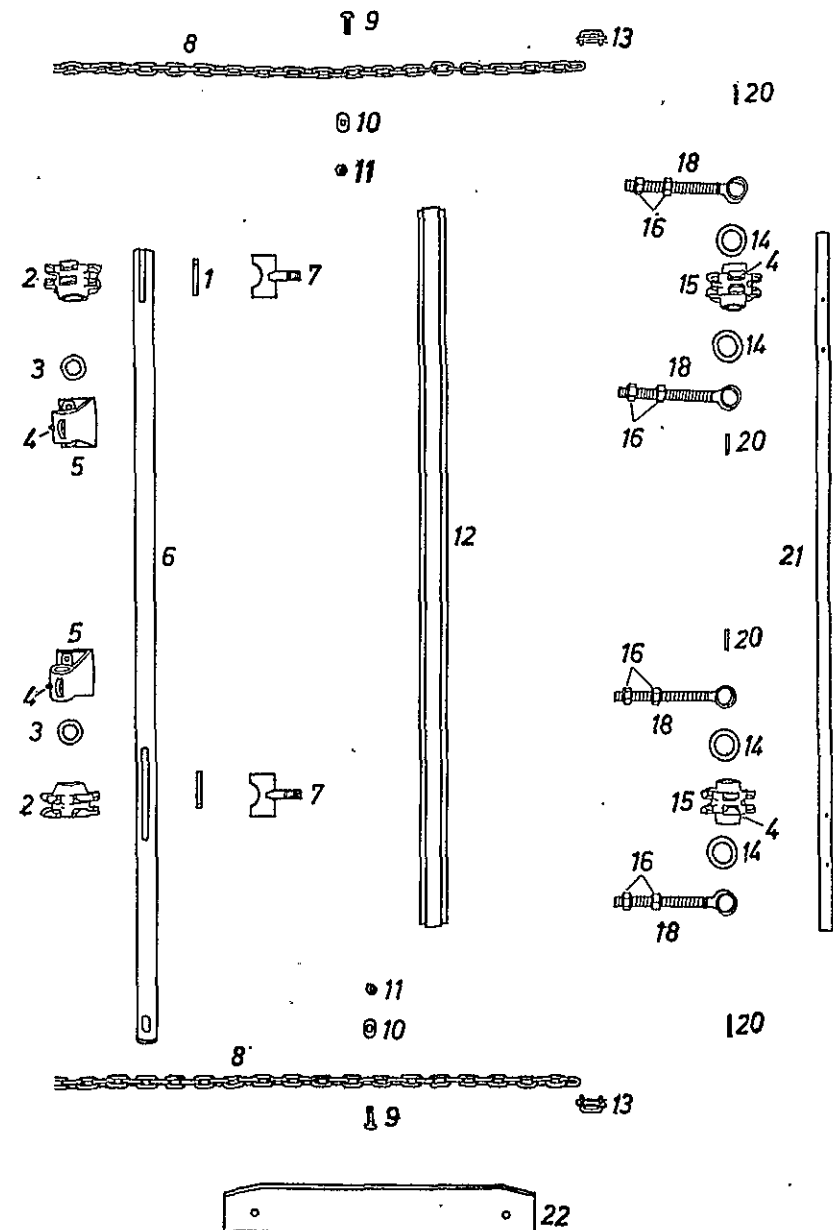
Tafel 4 Table 4 Tableau 4 Tavola 4	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Taschenkettenräder, Kratzbodenwelle mit Lager, Kratzbodenkette, Förderleisten, Spannschrauben und Kratzbodenachse		
1	Nasenkeil 12×8×63 DIN 6887	106 843	• • • •
2	Taschenketten-Antriebsrad	493 097	• • • •
3	Scheibe	097 164	• • • •
4	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412 SFG	108 292	• • • •
5	Lager für Kratzbodenwelle	493 147	• • • •
6	Kratzbodenwelle ϕ 40	493 310	• • • •
7	Abstreifer	493 859 G	• • • •
8	Kratzbodenkette 237 Glieder	463 314 G	• • • •
8	Kratzbodenkette 289 Glieder	462 047 G	• • • •
8	Kratzbodenkette 367 Glieder	493 027 G	• • • •
9	Hammerschraube M 10×35 DIN 186-4.6	108 688	• • • •
10	Distanzstück	463 776	• • • •
11	Sicherungsmutter VM 10 DIN 980-8	108 441	• • • •
12	Förderleiste	463 586	• • • •
13	Verbindungsglied 111 002	413 624 G	• • • •
14	Scheibe	462 590	• • • •
15	Taschenketten-Umlenkrad	493 256	• • • •
16	Sechskantmutter M 20 DIN 934-6	107 813	• • • •
18	Spannschraube	480 269 G	• • • •
20	Spannhülse 6×45 DIN 1481	107 453	• • • •
21	Kratzbodenachse	480 276	• • • •
22	Auflaufleiste	479 991	• • • •
22	Auflaufleiste (für Einfachachse)	493 892	• • • •

Tafel 4

Table 4

Tableau 4

Tavola 4



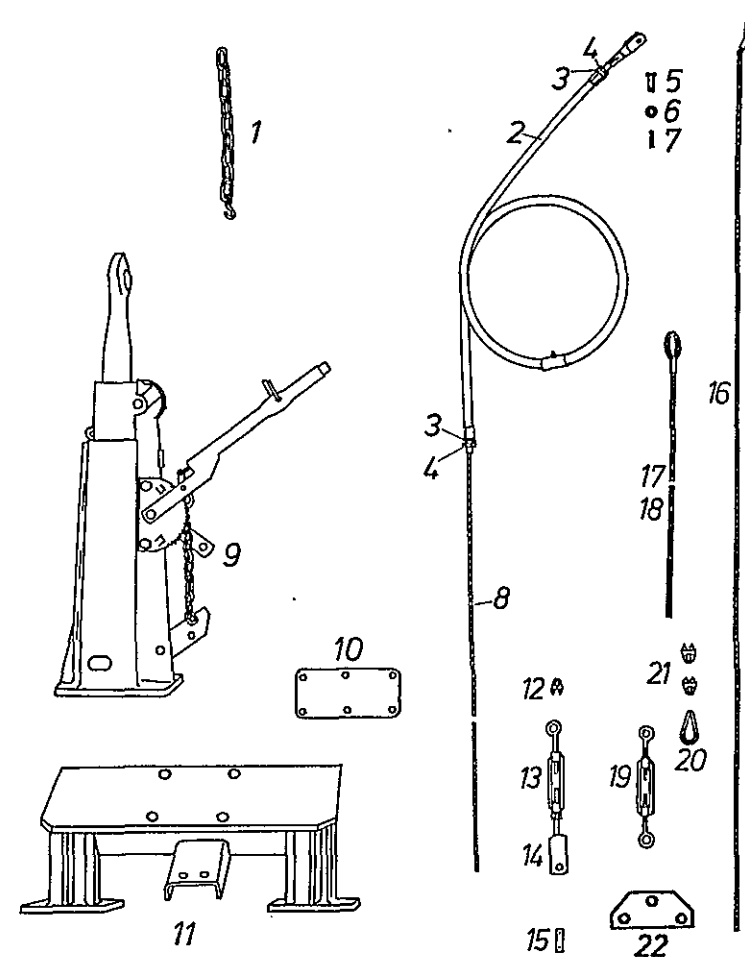
Tafel 3 Table 3 Tableau 3 Tavola 3	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Senior-Kombi 32 m. Auflaufbremse Major-Kombi 40 Major-Kombi-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Auflaufbremse mit Zubehör		
1	Kette mit Rasthaken	462 990 G	• • •
2	Bremszug für Auflaufbremse	493 000 G	• • •
3	Hülle mit Schmiernippel	109 674	• • •
4	Federring 16 DIN 127	107 127	• • •
5	Sechskantmutter M 16×1,5 DIN 936	107 065	• • •
6	Bolzen ϕ 12×35 lg.	109 675	• • •
7	Scheibe ϕ 13×20×1	108 457	• • •
8	Splint 4×30 DIN 94	107 396	• • •
9	Seil ϕ 8×6080 lg.	109 673	• • •
9	Auflaufbremse Typ Al-Ko 575/A M 1401	493 022 G	• • •
9	Auflaufbremse Typ Al-Ko 875/A 1 M 1401 oder	120 081 G	• • •
9	Auflaufbremse AVE 57, F 1186	493 023 G	• • •
9	Auflaufbremse AVE 80	120 082 G	• • •
10	Verbindungsplatte für Auslegearm	480 999	• • •
11	Anhängevorrichtung	493 762 G	• • •
12	Seilklemme (3 Stück) 8 DIN 741	109 354	• • •
13	Spannschloß	120 097 G	• • •
14	U-Bügel	493 939 G	• • •
15	Bolzen	120 019	• • •
15	Bolzen	120 129	• • •
16	Seil ϕ 8×2000 Polypropylen (2 Stück)	255 770	• • •
17	Drahtseil ϕ 8×500	120 130	• • •
18	Drahtseil ϕ 8×1815	120 131	• • •
19	Spannschloß (2 Stück)	120 013	• • •
20	Kausche A 8 DIN 6899 (3 Stück)	118 447	• • •
21	Seilklemme 8 DIN 741 (9 Stück)	109 354	• • •
22	Bremsausgleichsplatte (2 Stück)	493 991	• • •

Tafel 3

Table 3

Tableau 3

Tavola 3



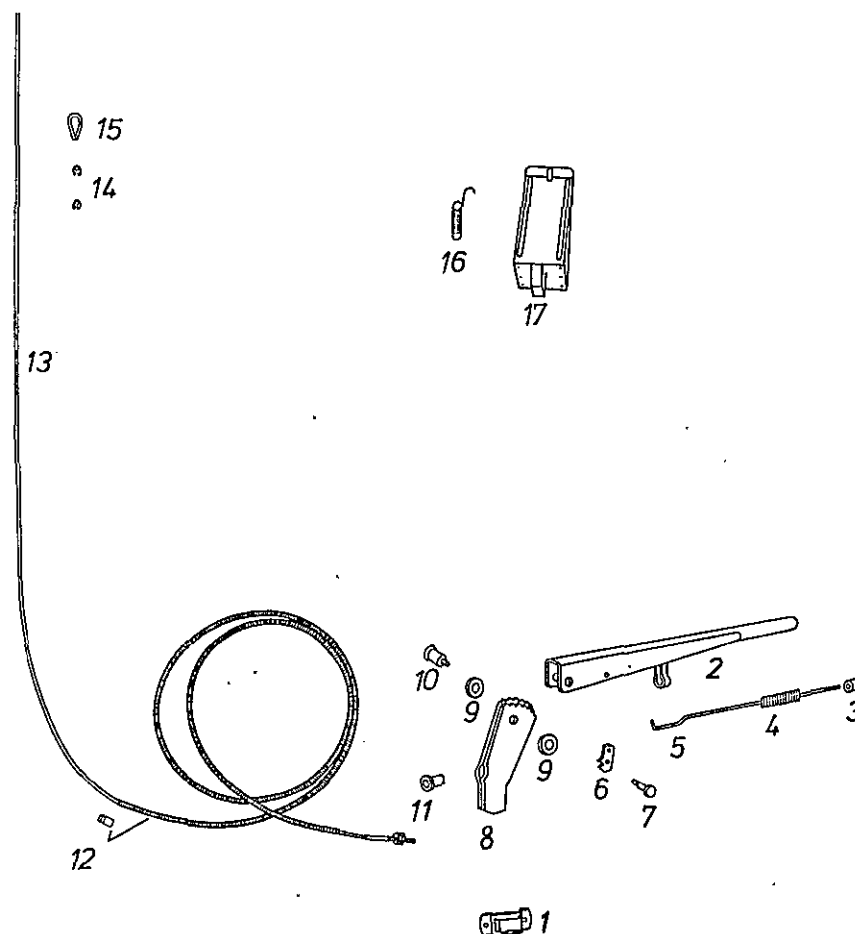
Tafel 2 Table 2 Tableau 2 Tavola 2	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Major-Kombi-Super 40
	Bremshebelhalter, Umsteckbremse mit Bowdenzug und Unterlegkeil		mit Tandem-achse
1	Bremshebelhalter	463 070	• • • •
—	Umsteckbremse mit Bowdenzug Typ SE/1	493 120 G	• • •
—	Umsteckbremse mit Bowdenzug Typ SE/1	463 412 G	• • •
—	Umsteckbremse mit Bowdenzug Typ SE/1	462 607 G	• • •
2	Hebel	108 472	• • • •
3	Druckknopf	108 475	• • • •
4	Druckfeder	108 474	• • • •
5	Druckstange	108 473	• • • •
6	Sperrklinke	108 476	• • • •
7	Lagerstift	108 477	• • • •
8	Segment	108 478	• • • •
9	Scheibe	108 479	• • • •
10	Nietstift	108 480	• • • •
11	Widerlager	108 481	• • • •
12	Bowdenzug m. Widerlager 3600 mm lg.	108 445	• • • •
13	Seil mit Nippel, 6450 lg.	108 446	• • • •
13	Seil mit Nippel, 5900 lg.	108 526	• • • •
13	Seil mit Nippel, 7500 lg.	118 415	• • • •
14	Seilklemme 5 DIN 741 (3 Stück)	108 340	• • • •
15	Seilkausche A 6 DIN 6899 verz.	107 073	• • • •
16	Haltefeder	255 405	• • • •
17	Unterlegkeil (116 107)	413 658	• • • •
17	Unterlegkeil	120 128	• • • •

Tafel 2

Table 2

Tableau 2

Tavola 2



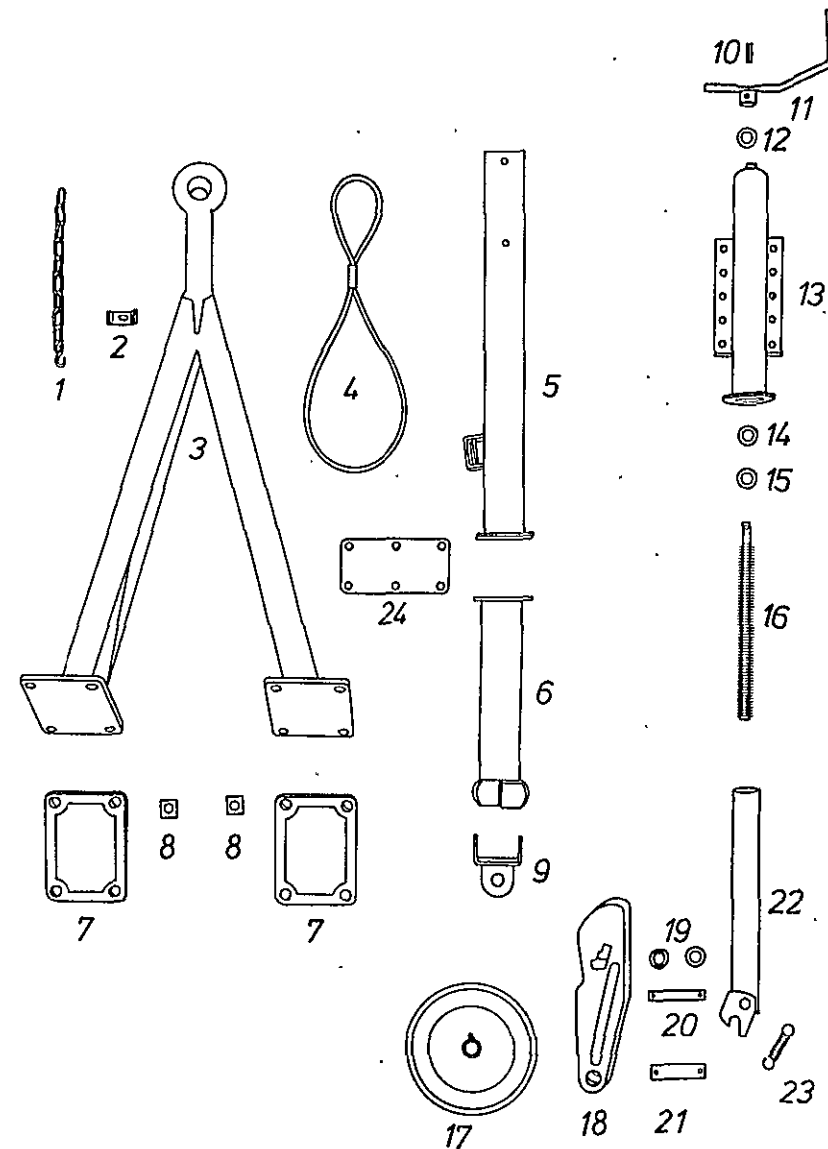
Tafel 1 Table 1 Tableau 1 Tavola 1	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior-Kombi 28 Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40 Super 40
	Zuggabel, Auslegearme, Zwischenplatten und Stützrad		
1	Kette mit Rasthaken	462 990 G	• •
2	Fangschlaufenhalter	480 370	• •
3	Zuggabel	480 376 G	• •
4	Fangschlaufe	483 438	• •
5	Langer Auslegearm	480 259 G	• • •
6	Kurzer Auslegearm	480 545 G	• •
7	Zwischenplatte	480 542	• •
8	U-Scheibe 18 DIN 434 (8 Stück)	480 546	• •
9	U-Bügel mit Seilrolle	493 308 G	• •
10	Stützgabel	493 253 G	• •
11	Spannhülse 6×30 DIN 1481	107 449	• •
12	Kurbel	108 346	• •
13	Stahlscheibe	109 636	• •
14	Außenrohr	109 691	• •
15	Scheibe	109 207	• •
16	Drucklager S 511 Z 20	108 345	• •
17	Spindel	109 344	• •
18	Stützrolle 400×80	109 647	• •
19	Stützschuh	109 645	• •
20	Scheibe 20 DIN 1440	109 207	• •
21	Lagerbolzen	109 646	• •
22	Achse	109 648	• •
23	Innenrohr	109 644	• •
24	Zugfeder	109 637	• •
	Verbindungsplatte	480 999	• •

Tafel 1

Table 1

Tableau 1

Tavola 1



Sie finden auf . . .

Seite 6	Zuggabel, Auslegearme, Zwischenplatten und Stützrad
Seite 8	Bremshebelhalter, Umsteckbremse mit Bowdenzug und Unterlegkeil
Seite 10	Auflaufbremse mit Zubehör
Seite 12	Taschenkettenräder, Kratzbodenwelle mit Lager, Kratzbodenkette, Förderleisten, Spannschrauben und Kratzbodenachse
Seite 14	Führungsschienen, Abdeckbleche und Boden
Seite 16	Vorschubantrieb, rechter unterer Schutzdeckel und rechter Schutz
Seite 18	Schutzrohr, Antriebswelle und Kurbelstange
Seite 20	Vorderer Hebel mit Bremsplatte für Kratzbodenvorschub
Seite 22	Hinterer Hebel mit Bremsplatte für Kratzbodenvorschub und Seitengitter
Seite 24-26	Kegelradgetriebe mit Schaltung, Antriebswelle mit Lager, Antriebskette, Doppelkeilriemenscheibe und vorderer Kettenschutz
Seite 28	Abstreifblech, Kurbelkasten, Haube und Dochtöler
Seite 30	Kurbelwellenlager, Flanschlager, Kurbelwellen und Schubstangen mit Förderzinken
Seite 32	Förderschacht und Abdeckbrett / Sonderausrüstung — Messerrahmen für 20 Messer und Messerrahmen für 14 Messer
Seite 34	Sonderausrüstung — Ableitblech zum Förderschacht und Rückdrehverlängerung
Seite 36	Aufzug zur Pick-up-Trommel mit Handhydraulik
Seite 38	Sonderausrüstung — Aufzug zur Pick-up-Trommel mit kombinierter Hydraulik und für Schlepperhydraulik
Seite 40	Pick-up-Trommel
Seite 42	Spannrolle, Keilriemenscheibe, Keilriemen, Keilriemenschutz, Drehzapfen, Verschlussdeckel, Kettenrad, Antriebskette, Trommelseitenwände mit Tragarme, Haspelträger, Zugfedern und Stützrollen
Seite 44	Schwad- und Leitbleche, Verbindungsclappe, Scharniere und Scharnierbolzen
Seite 46	Lange Antriebswelle, Flanschgehäuse mit Einstellager, Doppelkettenrad, Kreuzgelenkschutz und Schutzrohre
Seite 48	Gelenkwellschutz und Kegelradgetriebe
Seite 50	Antriebsklaue mit Kettenrad, Lager für Antriebswelle, Schaltklaue, Schaltwelle und Kettenschutz
Seite 52-54	Linke vordere und linke hintere Abdeckung und linker unterer Schutzdeckel, Grüngut Aufbau
Seite 56-58	Dürrgut Aufbau

Seite 60	Unteres Querrohr
Seite 62-66	Achsbock, Achsen und Bereifung
Seite 68	Achsbock mit Unterzug für Tandemachse und Bereifung
Seite 70	Tandemachse
Seite 72	Beleuchtungsanlage
Seite 74	Ausstattung 2 Verteilerwalzen — Schalthebel, Kratzbodenschaltthebel, hintere Seitenwände, Versteifungsrohre, Schutz Tuch, unterer Kettenkasten, Deckblech und Verbindungsrohr
Seite 76	Ausstattung 2 Verteilerwalzen — Verteilerwalze, mittlere Antriebskette, untere Antriebskette, Führungstasche, Doppelkettenrad und Steckbolzen
Seite 78	Ausstattung 3 Verteilerwalzen — obere Antriebskette, obere Seitenwände, kleines Gitter und Verteilerwalze
Seite 80	Förderband und Zubehör
Seite 82	Umkehrgetriebe
Seite 84	Sonderausrüstung: Vorderes, kleines Gitter und Anhängerkupplung
Seite 86	Sonderausrüstung: Spannpläne
Seite 88	Sonderausrüstung: Durchtrieb, links
Seite 90	Sonderausrüstung: Durchtrieb, rechts
Seite 92	Sonderausrüstung: Anbauteile zur Hitch-Anhängung
Seite 94	Sonderausrüstung: Knick-Hitchdeichsel mit Zuggabel
Seite 96	Sonderausrüstung: Anbauteile zur Hitch-Anhängung mit Auflaufbremse
Seite 98	Sonderausrüstung: Knickdeichsel-Vorrichtung mit Zugdeichsel und mit Auflaufbremse
Seite 100	Sonderausrüstung: Kombinierte Pick-up-Aushebung für Knickdeichsel mit Dreibegehahn für 1 Anschluß
Seite 102	Sonderausrüstung: Schlepperhydraulische Pick-up-Aushebung für Knickdeichsel mit Dreibegehahn für 1 Anschluß
Seite 104	Sonderausrüstung: Hand-Hydraulik für Pick-up-Aushebung und Schlepperhydraulik für Knickdeichsel-Zylinder
Seite 106	Gelenkwelle W 210 - K 34 - SC 24
Seite 108	Sonderausrüstung: Weitwinkelgelenkwelle WWE 210 - K 34 - SC 24
Seite 110	Sonderausrüstung: Doppel-Weitwinkelgelenkwelle WWZ 210 - K 34 - SC 14
Seite 112	Sonderausrüstung: Gelenkwelle WWE 210 - K 92 - SC 14
Seite 114	Gelenkwelle W 200 - K 33 - SC 14
Seite 116	Gelenkwelle W 100 - SC 04 (Förderband-Antrieb)
Seite 118	Sonderausrüstung: Gelenkwelle W II - SC 24 (Durchtrieb)
Seite 122-144	Nummernverzeichnis

Rechts und links gilt für den Besucher, wenn er hinter der Maschine steht und in Fahrtrichtung blickt.